

# **MASTER OF ARTS IN URDU (M.A UR)**

## **Programme Outcomes:**

The M.A. Programme in Urdu Language and Literature is designed to provide advanced knowledge and critical understanding of Urdu language, its rich literary traditions, and cultural significance. Pass outs of this program can expect the following outcomes:

1. **Advanced Language Proficiency:** Students will achieve a high level of proficiency in reading, writing, and speaking Urdu, enabling them to engage deeply with both classical and contemporary texts.
2. **Literary Analysis Skills:** Students will develop strong analytical skills, allowing them to critically examine various genres of Urdu literature, including poetry, prose, and drama, with an understanding of historical and cultural contexts.
3. **Research Competence:** The program fosters research skills, enabling students to conduct independent research in Urdu literature, contributing to scholarly work in the field.
4. **Cultural Awareness:** Students will gain a deep appreciation for the cultural and historical heritage of Urdu-speaking communities, enhancing their understanding of the social and political influences on the language and its literature.
5. **Career Opportunities:** Students will be well-prepared for careers in academia, publishing, translation, media, and other fields that require expertise in Urdu language and literature.
6. **Critical Thinking and Communication:** The program also enhances critical thinking and communication skills, making graduates effective in both oral and written discourse in Urdu and related interdisciplinary fields.

**Post-graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (1st Semester)**

2023

<b>Core Courses</b>			
1.	<b>UR23101CR</b>	History of Urdu Language and Literature upto 1857	<b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23102CR</b>	Urdu Ghazal	<b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23103CR</b>	Urdu Nazm	<b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (DCE)</b>			
4.	<b>UR23104DCE</b>	Urdu Prose	<b>(04 Credits)</b>
5.	<b>UR23105DCE</b>	Introduction to Language and Linguistics	<b>(04 Credits)</b>
6.	<b>UR23106DCE</b>	Sir Syed and His Era	<b>(04 Credits)</b>
7.	<b>R23107DCE</b>	Functional Urdu	<b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (GE)</b>			
8.	<b>UR23001GE</b>	Introduction to Art and Thought of Ghalib	<b>(02 Credits)</b>
<b>Elective (OE)</b>			
<b>9.UR23001OE</b>		Introduction to Urdu Ghazal	<b>(02 Credits)</b>

**Post-graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (2nd Semester)**

**2023**

<b>Core Courses</b>		
1.	<b>UR23201CR</b>	Classical Genres of Urdu Poetry <b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23202CR</b>	Urdu Novel <b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23203CR</b>	Urdu Short Story <b>(04 Credits)</b>

<b>Elective (DCE)</b>		
4.	<b>UR23204DCE</b>	Special Study of Ghalib <b>(04 Credits)</b>
5.	<b>UR23205DCE</b>	Special Study of Mir Anees <b>(04 Credits)</b>
6.	<b>UR23206DCE</b>	Eastern Poetics <b>(04 Credits)</b>
7.	<b>UR23207DCE</b>	Folk Literature of Urdu <b>(04 Credits)</b>

**Elective (GE)**

8.	<b>UR23002GE</b>	Urdu Journalism <b>(02 Credits)</b>
----	------------------	-------------------------------------

<b>Elective (OE)</b>		
9.	<b>UR23002OE</b>	Indian Cinema and Urdu <b>(02 Credits)</b>

**Post Graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (3rd Semester)**

2023

<b>Core Course</b>		
1.	<b>UR23301CR</b>	Literary Trends and Movements <b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23302CR</b>	Urdu Drama <b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23303CR</b>	Urdu Criticism <b>(04 Credits)</b>
4	<b>UR23304CR</b>	Urdu Language and Literature in J & K <b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (DCE)</b>		
5	<b>UR23305DCE</b>	Biographical Literature in Urdu <b>(04 Credits)</b>
6	<b>UR23306DCE</b>	Daccaniyat <b>(04 Credits)</b>
7	<b>UR23307DCE</b>	Special Study of Prem Chand <b>(04 Credits)</b>
8	<b>UR23308DCE</b>	Basics of Computer and Urdu Softwares <b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (GE)</b>		
9	<b>UR23003GE</b>	Introduction to Art and Thought of Iqbal <b>(02 Credits)</b>
<b>Elective (OE)</b>		
10	<b>UR23003OE</b>	Teaching of Urdu <b>(02 Credits)</b>

**Post-graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (4th Semester)**

2023

<b>Core Courses</b>		
1.	<b>UR23401CR</b>	Non Fictional Genres of Urdu Prose <b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23402CR</b>	Literary Translation Theory and Practice <b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23403CR</b>	Special Study of Iqbal <b>(04 Credits)</b>
4	<b>UR23404CR</b>	Urdu Literature and Composite Culture (04 Credits)
<b>Elective (DCE)</b>		
5	<b>UR23405DCE</b>	Literary Theory <b>(04 Credits)</b>
6.	<b>UR23406DCE</b>	Classical Urdu Prose (Dastaan) <b>(04 Credits)</b>
7.	<b>UR23407DCE</b>	Dissertation <b>(04 Credits)</b>
8.	<b>UR23408DCE</b>	Aesthetics and Poetics <b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (GE)</b>		
10.	<b>UR23004GE</b>	Introduction to Urdu Novel <b>(02 Credits)</b>
<b>Elective (OE)</b>		
11.	<b>UR23004OE</b>	Introduction to Urdu Short Story <b>(02 Credits)</b>

**Post-graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (1st Semester)**

2023

<b>Core Courses</b>			
1.	<b>UR23101CR</b>	History of Urdu Language and Literature upto 1857	<b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23102CR</b>	Urdu Ghazal	<b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23103CR</b>	Urdu Nazm	<b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (DCE)</b>			
4.	<b>UR23104DCE</b>	Urdu Prose	<b>(04 Credits)</b>
5.	<b>UR23105DCE</b>	Introduction to Language and Linguistics	<b>(04 Credits)</b>
6.	<b>UR23106DCE</b>	Sir Syed and His Era	<b>(04 Credits)</b>
7.	<b>R23107DCE</b>	Functional Urdu	<b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (GE)</b>			
8.	<b>UR23001GE</b>	Introduction to Art and Thought of Ghalib	<b>(02 Credits)</b>
<b>Elective (OE)</b>			
<b>9.UR23001OE</b>		Introduction to Urdu Ghazal	<b>(02 Credits)</b>

## اردو زبان و ادب کی تاریخ

### History of Urdu Language & Literature

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو اردو زبان کے آغاز و ارتقاء کی تاریخ سے واقف کرانا۔

الطلبہ ہندوستان میں آریوں کی آمد اور ہند آریائی کے ارتقاء کی مفصل تاریخ سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو اردو زبان کے آغاز سے متعلق مختلف ماہرین لسانیات کے نظریوں سے واقف کرانا۔

طلبہ کو دکنی اردو کی لسانی خصوصیات کے علاوہ شمالی ہند میں شعری و نثری نمونوں سے واقف کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

ہندوستان کی قدیم تاریخ اور اس کے پس منظر میں آریوں کی اس ملک میں آمد اور ہند آریائی کے عہد بہ عہد ارتقاء، پراکتوں، اپ بھرشن لمحص

مغربی ہندی اور اس کی بولیوں کے ارتقاء سے متعلق اظہار خیال کر سکیں۔

اردو زبان کی تاریخ پر نظر رکھتے ہوں۔

شمالی ہند کے ادبی نمونوں کی واقفیت رکھتے ہوں۔

#### بیونٹ:- ۱

ہندوستان میں آریوں کی آمد اور ہند آریائی کا ارتقاء ☆

ہند آریائی کا عہد قدیم (ویدک اور کلاسیک سنسکرت) ☆

پراکرتوں اور اپ بھرشنوں کا ارتقاء ☆

مغربی ہندی اور اس کی بولیاں ☆

#### بیونٹ:- ۲

اردو زبان کے آغاز سے متعلق مختلف نظریات ☆

(نصر الدین ہاشمی، حافظ محمود شیرازی، سید سلیمان ندوی اور مسعود حسین خان)

دکنی اردو کی لسانی خصوصیات ☆

عادل شاہی اور قطب شاہی دور میں اردو شعروادب۔ ایک تعارف ☆

#### بیونٹ:- ۳

- شمالی ہند میں اردو کے ابتدائی شعری اور نثری نمونے ☆  
 ایہام گوئی ☆  
 اصلاح زبان کی تحریک ☆  
 دلستانِ دہلی اور دلستانِ لکھنؤ ☆

**یونٹ:- ۳**

- فورٹ ولیم کالج ☆  
 دلی کالج ☆  
 انجمان پنجاب ☆

## کتابیات

(متجم عسکری)	رام بابو سکسینہ	-۱ تاریخ ادب اردو
جمیل جاہی	( حصہ اول و دوم )	-۲ تاریخ ادب اردو
تبسم کاشمیری	اردو ادب کی تاریخ ابتداء سے ۱۸۵۷ء تک	-۳
عبد القادر سروری	اردو کی ادبی تاریخ	-۴
شمس الرحمن فاروقی	اردو کا ابتدائی زمانہ	-۵
نصر الدین ہاشمی	ذکر میں اردو	-۶
حافظ محمود شیرانی	پنجاب میں اردو	-۷
مسعود حسین خان	مقدمہ تاریخ زبان اردو	-۸
مولوی عبدالحق	اردو کی نشوونما میں صوفیائے کرام کا حصہ	-۹
مرزا خلیل احمد بیگ	تاریخ زبان اردو	-۱۰
ابواللیث صدیقی	لکھنؤ کا دلستان شاعری	-۱۱
نور الحسن ہاشمی	دلی کا دلستان شاعری	-۱۲
حسن احمد نظامی	اردو شاعری میں ایہام گوئی	-۱۳
حامدی کاشمیری	اردو نظم پر پورپی اثرات	-۱۴
وہاب اشرفی	تاریخ ادب اردو	-۱۵
سلیم اختر	محض تاریخ اردو ادب	-۱۶

- 15- History of Urdu Literature  
 16- Gilchrist and the Language of Hindustan.  
 17- History of Urdu Literature

- Ali Jawad Zaidi  
 S. R. Qidwai  
 Mohammad Sadiq

## اردو غزل

### URDU GHAZAL

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو غزل کی صنفی شاخت سے بہرہ مند کرانا۔

طلبہ کو قدیم و جدید اردو غزل کی اہم خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو دلی اور لکھنؤ کی غزل کی امتیازی خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو نصاب میں شامل غزل گو شعرا کے فن اور موضوعات سے روشناس کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

صنف غزل اور دیگر شعری اصناف میں فرق کر سکیں۔

روایتی اور جدید غزل کے درمیان موجود افتراقات کو واضح کر سکیں۔

طلبہ غزلوں کے اشعار کی تفہیم و تقدیم سے عہدہ برآ ہو سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

غزل: تعریف و توضیح۔ ہیئت و تکنیک ☆

اردو غزل۔ ابتداء اور ارتقاء ☆

قلی قطب شاہ کی غزل گوئی ☆

ولی دکنی کی غزل گوئی ☆

سراج اور نگ آبادی کی غزل گوئی ☆

#### یونٹ:- ۲

شمای ہند کی غزل کے اہم رجحانات۔ ایہام گوئی۔ لسانی برتاؤ۔ داخلیت و خارجیت۔ حسن و عشق۔ تصوف ☆

میر ترقی میر کی پانچ منتخب غزلیں: ☆

ہمارے آگے تیرا جب کسو نے نام لیا، پتا پتا بوتا بوتا حال ہمارا جانے ہے، دیکھ تو دل کہ جاں سے اٹھتا ہے، میر دریا ہے سنیں شعر زبانی اس کی، ہستی اپنی حباب کی سی ہے

خواجہ حیدر علی آتش کی پانچ منتخب غزلیں: ☆

یہ آرزو تھی تجھے گل کے رو برو کرتے، ان تو سہی جہاں میں ہے تیر افسانہ کیا، دہن پڑیں ان کے گماں کیسے کیسے، مگر اس کو فریب نہ کس

مستانہ آتا ہے، حسن پری اک جلوہ مستانہ ہے اس کا

**بیونٹ:- ۳**

- ☆ انیسویں صدی کی اردو غزل کی اہم خصوصیات (نماہنہ غزل گو شعراء کے حوالے سے)
- ☆ غالب کی پانچ منتخب غزلیں:

دل ناداں تجھے ہوا کیا ہے، ہوں میں بھی تماشائی نیرنگ تمنا، آہ کوچاپیے اک عمر اثر ہوتے تک، مدت ہوئی ہے یار کو مہماں کیے ہوئے۔  
 نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا  
 مومن کی پانچ منتخب غزلیں:

وہ جو ہم میں تم میں قرار تھامہیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو، اثر اس کو ذرا نہیں ہوتا، رویا کریں گے آپ بھی پھر وہ اسی طرح، قہر ہے موت ہے  
 قضا ہے عشق، مومن خدا کے واسطے ایسا مکاں نہ چھوڑ

**بیونٹ:- ۴**

- ☆ بیسویں صدی میں اردو غزل (غزل پر ترقی پسندی، حلقة، اربابِ ذوق اور جدیدیت کے اثرات)
- ☆ فیضِ احمد فیض کی پانچ منتخب غزلیں:

دونوں جہان تیری محبت میں ہار کے، گلوں میں رنگ بھرے با دنو بہار چلے، تم آئے ہونہ شبِ انتظار گزری ہے، نہیں نگاہ میں منزل تو جتو ہی  
 سہی، شام فراق اب نہ پوچھ آئی اور آ کے ٹل گئی۔

ناصر کاظمی کی پانچ منتخب غزلیں:

دل دھڑ کنے کا سبب یاد آیا، دل میں اک لہری اٹھی ہے ابھی، اپنی دھن میں رہتا ہوں، دل میں اور تو کیا رکھا ہے، وہ دل نواز ہے لیکن  
 نظر شناس نہیں

## کتابیات

۱- اردو شاعری کام مزاج	وزیر آغا
۲- شعر، غیر شعر اور نثر	شمس الرحمن فاروقی
۳- غزل کے نئے موز	شمس الرحمن فاروقی
۴- غزل کے جدید رمحانات	خالد علوی
۵- اردو غزل ولی تک	سید ظہیر الدین مدنی
۶- آزادی کے بعد غزل کا تنقیدی مطالعہ	بیشیر بدر
۷- اردو غزل میں پیکر تراشی	شہپر رسول
۸- اردو غزل میں علامت نگاری	انیس اشفاق
۹- اسلوبیات میر	گوپی چند نارنگ
۱۰- نقد میر	سید عبد اللہ
۱۱- شعر شعور انگیز	شمس الرحمن فاروقی

شارب رو لوی	مطاعد ولی	-۱۲
عبد الرحمن بجنوری	محسن کلام غالب	-۱۳
حامدی کاشمیری	غالب اور اقبال	-۱۴
ابواللیث صدیقی	لکھنؤ کا دلستان شاعری	-۱۵
عنوان چشتی	اردو شاعری میں بیت کے تجزیے	-۱۶
مرتبہ شاہد مالی	فیض احمد فیض (معیار)	-۱۷
حامدی کاشمیری	ناصر کاظمی کی شاعری	-۱۸
قاضی افضل حسین	میر کی شعری لسانیات	-۱۹

---

**مقاصد (Learning Objectives):**

- طلبہ کو اردو نظم کی صنفی شاخت سے بہرہ مند کرانا۔
- طلبہ کو جدید اردو نظم کی مختلف ہیئتوں سے روشناس کرانا۔
- طلبہ کو اردو کے چند اہم نظم گو شعرا کے فن اور موضوعات سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

- اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:
- نظم اور غزل کے درمیان فرق کو واضح کر سکیں۔
- جدید نظم کی مختلف ہیئتیں کو پہچان سکیں۔
- نظم کی تفہیم و تلقید کا میابی کے ساتھ انجام دیں سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

- ☆ نظم۔ تعریف و توضیح۔ ہیئت و تکنیک
- ☆ اردو نظم نگاری۔ آغاز و ارتقاء
- ☆ اردو نظم میں ہیئتی تبدیلیاں
- ☆ نظم معزی، آزاد نظم، نثری نظم

**یونٹ:- ۲**

- ☆ نظیر اکبر آبادی ۱۔ بخارہ نامہ
- ☆ ۲۔ جاڑے کی بھاریں
- ☆ حائل ۱۔ برکھاڑت
- ☆ ۲۔ مناظر رحم و انصاف

**یونٹ:- ۳**

- ☆ اقبال شعاع امید۔ والدہ مرحومہ کی یاد میں
- ☆ فیض تہائی۔ شام

**یونٹ:- ۴**

۲۔ وقت خدا ہے	ا۔ سپاویراں	ن۔ مراشد:	☆
۲۔ خواہش	ا۔ بازآمد	آخرالایمان:	☆

## کتابیات

وزیر آغا	نظم کی جدید کروٹیں	۱۔	
عنوان چشتی	اردو شاعری میں ہیئت کے تجربے	۲۔	
حامدی کاشمیری	جدید شعری منظر نامہ	۳۔	
حآلی	کلیات حالی	۴۔	
نظیراً کبر آبادی	کلیات نظیراً کبر آبادی	۵۔	
شمس الحق عثمانی	نظیر نامہ	۶۔	
مرتبہ شاہد مالی	فیض احمد فیض (معیار)	۷۔	
اب محمد سحر	ادبی تحقیق و تنقید	۸۔	
شمس الرحمن فاروقی	شعر، غیر شعر اور نشر	۹۔	
حامدی کاشمیری	اردو نظم کی دریافت	۱۰۔	
خنیف کینفی	اردو میں نظم معری اور نظم آزاد	۱۱۔	

اردو نثر

Urdu Prose

**مقاصد (Learning Objectives):**

- طلبہ کو اردو نثر کی مختلف اقسام سے واقف کرانا۔
- طلبہ کو جدید و قدیم نشری اسالیب کی واقفیت بھم پہنچانا۔
- طلبہ کو اردو کے چند اہم نشریات کی نگارشات سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

- اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:
  - نثر اورظم کے درمیان فرق کو واضح کریں۔
  - مختلف نشری اسالیب میں اپنے خیالات کا اظہار کر سکیں۔
  - نصاب میں شامل نشریات کی تفہیم و تنقید کر سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

- ☆ نثر کی تعریف اور اس کی اقسام
- ☆ اردو نثر کا ارتقاء
- ☆ اردو نثر کے اسالیب
- ☆ شاعری اور نثر کا فرق

**یونٹ:- ۲**

- ☆ غالب مکاتیب غالب
- ☆ محمد حسین آزاد نیرنگ خیال ( حصہ اول )
- ☆ سرسید احمد خان مضاف مین سرسید

**یونٹ:- ۳**

- ☆ حالی مقالات حالی
- ☆ ابوالکلام آزاد غبار خاطر

**یونٹ:- ۴**

- ☆ مہدی افادی افادات مہدی
- ☆ رشید احمد صدیقی گنجہائے گراں ماہی

## کتابیات

-۱-	فن داستان گوئی	کلیم الدین احمد
-۲-	غالب کے خطوط	خلیق انجم
-۳-	اردو کی نشری داستانیں	گیان چند
-۴-	اردو نشر کا فنی ارتقاء	فرمان فتح پوری
-۵-	اردو میں تمثیل نگاری	منظرا عظمی
-۶-	میرامن سے عبدالحق تک	سید عبد اللہ
-۷-	نیرنگ خیال	محمد حسین آزاد
-۸-	مقالات حالی	الاطاف حسین حالی
-۹-	اردو نشر کا ارتقاء	شہناز انجم
-۱۰-	ادبی نشر کا ارتقاء	رفیعہ سلطانہ
-۱۱-	ایوان اردو دہلی آزاد نمبر	اردو اکیڈمی دہلی
-۱۲-	رشید احمد صدیقی	سلیمان اطہر جاوید
-۱۳-	کلاسیکی نشر کے اسالیب	آفتاب احمد آفاقی
-۱۴-	ابوالکلام آزاد - ایک ہمہ گیر تحریک	رشید الدین خان
-۱۵-	غبار خاطر	ابوالکلام آزاد
-۱۶-	گنجھائے گراں ماہی	رشید احمد صدیقی
-۱۷-	افادات مہدی	مہدی افادی

## لسانیات

### Introduction to Language & Linguistics

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو زبان کی امتیازی خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو زبان کی ابتداء سے متعلق مختلف نظریات کی جانکاری بھم پہنچانا۔

طلبہ کو اردو زبان کی صوتی خصوصیات سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

زبان کی ماہیت پر اظہار خیال کر سکیں۔

زبان کی مختلف صورتوں (تحریر و تکلم) میں فرق واضح کر سکیں۔

اردو میں لفظوں کی تشکیل اصولوں کے مطابق کر سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

☆ زبان کی امتیازی خصوصیات

☆ انسانوں اور حیوانات کے ترسیلی نظام کا مقابلی جائزہ

☆ زبان کی ابتداء سے متعلق نظریات

☆ تحریر بمقابلہ تکلم

**یونٹ:- ۲**

☆ زبانوں کی خاندانی اور نوعیاتی گروہ بندی

☆ لسانیات: تعریف و توضیح

☆ لسانیات کی مختلف شاخوں (صوتیات، مارفیمیات، معنیات اور نحو کا مختصر تعارف)

☆ مarf، Marfim اور Alaymarf کا تعارف

**یونٹ:- ۳**

☆ صوتیات کا تعارف

☆ صوتیات کی شاخیں (صوت، فونیم، الیوفوم)

☆ مصوّتہ اور مصمّتہ کا مختصر تعارف

- ☆ اردو اصوات کی تقسیم
- ☆ اردو میں لفظوں کی تشكیل کے اصول
- ☆ اردو پر عربی فارسی کے اثرات

## کتابیات

1. The study of Language, second edition, George Yule
2. Linguistics . David Crystal
3. Hindustani Phonetics. M. Q. Zore.

گیان چند	عام لسانیات	-۳
گیان چند	لسانی مطالعہ	-۵
محی الدین قادری زور	ہندوستانی لسانیات	-۶
گوپی چند نارگ	اردو کی تعلیم کے لسانیاتی پہلو	-۷
عبد القادر سروری	زبان اور علم زبان	-۸
مرزا خلیل بیگ	اردو کی لسانی تشكیل	-۹
اقتداء حسین خان	لسانیات کے بنیادی اصول	-۱۰
اقتداء حسین خان	اردو صرف و نحو	-۱۱
مرتبہ عبد الشمار دولی	اردو میں لسانیاتی تحقیق	-۱۲
مسعود حسین خان	شعر و زبان	-۱۳
نذری احمد ملک	اردو رسم خط - ارتقاء اور جائزہ	-۱۴
نصیر احمد خان	لسانیات کیا ہے	-۱۵
گوپی چند نارنگ	اردو زبان اور لسانیات	-۱۶

سرسید اور ان کا عہد

Sir Syed and His Age

**مقاصد (Learning Objectives)**

- طلبہ سر سید احمد خان کے سوانحی کو ائف سے کرانا۔
- طلبہ کو سر سید کی علمی و ادبی خدمات کی جانکاری فراہم کرنا۔
- طلبہ کو سر سید احمد خان کے قومی اصلاح کی تحریک کے اغراض و مقاصد سے واقف کرانا۔
- طلبہ کو سر سید کی سماجی خدمات سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)**

- اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:
- سرسید تحریک کی خوبیوں سے واقف ہوں
- سرسید کی تصانیف کے بارے میں عمدہ جانکاری رکھتے ہوں
- سرسید اور ان کے رفقاء کی سماجی و ادبی خدمات کا جائزہ لے سکیں۔

**بیونٹ:- ۱**

- ☆ سرسید عہد۔ سیاسی اور معاشرتی صورت حال
- ☆ سرسید کے سوانحی کو ائف (بچپن، تعلیم، ملازمت، انگلستان کا سفر، آخری زمانہ)
- ☆ سرسید کی تصانیف کا تعارف (اسباب بغاوت ہند، آثار الصنادید، خطبات احمدیہ، سیرت فریدیہ)

**بیونٹ:- ۲**

- ☆ علی گڑھ تحریک: ایک تعارف
- ☆ تہذیب الاخلاق کا اجر اور اس کی سماجی و ادبی اہمیت، سرسید کی مقالہ نگاری
- ☆ سائنسک سوسائٹی، اغراض و مقاصد، محدث ایجو کیشنل کالج

**بیونٹ:- ۳**

- ☆ سرسید کی سماجی خدمات کا جائزہ
- ☆ سرسید کا تصور تعلیم
- ☆ سرسید کا تصور شعر و ادب

☆ سرسید کے رفقاء

- ۱۔ حالی (نشر، تنقید)
- ۲۔ شبلی (نشر، تنقید، تاریخ)
- ۳۔ ڈپٹی نذری احمد ناول نگاری

## کتابیات

- |                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| سید عبداللہ       | ۱۔ سرسید اور اس کے رفقاء        |
| نسیم قریشی        | ۲۔ علی گڈھ تحریک                |
| خلیق نظامی        | ۳۔ سرسید احمد اور علی گڈھ تحریک |
| علی گڈھ یونیورسٹی | ۴۔ ناموران علی گڈھ (جلد اول)    |
| نقیس بانو         | ۵۔ تہذیب الاخلاق (تنقیدی جائزہ) |
| آل احمد سرور      | ۶۔ مضامین سرسید (مرتب)          |
| حالی              | ۷۔ مقدمہ شعرو شاعری             |
| شبلی              | ۸۔ شعر الجم                     |
| شیخ محمد اکرم     | ۹۔ مونج کوثر                    |
| انور سدید         | ۱۰۔ ادبی تحریکیں                |

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو برصغیر میں اردو زبان کی اہمیت و افادیت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو جموں و کشمیر میں اردو کی موجودہ صورت حال سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو کی آوازوں (مصوتوں) اور مصتمتوں کی جانکاری فراہم کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

زبان اور بولی کے فرق کو سمجھ سکیں۔

ہندی اور اردو زبان کے باہمی رشتے سے واقف ہوں۔

اردو میں لفظ سازی اور اصطلاح سازی کے اصولوں سے واقف ہوں اور ان اصولوں کو عملی طور پر برٹ سکیں۔

نیوز ریڈنگ، رپورٹنگ اور اینکرنگ کا فریضہ انجام دے رہا گاری حاصل کر سکیں۔

**یونٹ: 1-**

بر صغیر میں اردو زبان کی اہمیت ☆

جموں و کشمیر اور اردو ☆

جموں و کشمیر کی علاقائی زبانیں اور اردو ☆

**یونٹ: 2-**

زبان اور بولیوں کا فرق ☆

معیاری تلفظ اور علاقائی تلفظ ☆

ہندی اور اردو کا رشتہ، ہندی اردو میڈیا ☆

انگریزی اور اردو، اردو کا مخلوط کردار ☆

**یونٹ: 3-**

اردو کی آوازیں۔ مصمت اور مصوتے ☆

اردو میں لفظ سازی کے اصول ☆

اردو میں اصطلاح سازی کے اصول ☆

## یونٹ: 4

- اچھی گفتگو کی خصوصیات، ☆  
 واکس کالٹی، اینٹرنگ، روپرٹنگ، نیوز ریڈنگ کے تقاضے، ☆  
 انٹرو یولینے اور دینے کی تکنیک اور خصوصیات۔ ☆

## کتابیات

۱-	زبان اور علم زبان	عبدالقادر سروری
۲-	اردو صرف و نحو	اقتدار حسین خان
۳-	اردو سرخ خط۔ ارتقاء اور جائزہ	نذرِ احمد ملک
۴-	اردو۔ ریڈ یوٹی وی میں ترسیل والبلغ کی زبان	کمال احمد صدیقی
۵-	عوامی ترسیل (مترجم)	عرفان صدیقی
۶-	عوامی ذرائع بلاغ، ترسیل اور تعمیر و ترقی	دیوندر اسرار
۷-	اردو میں ترجمہ نگاری	قریبیں
۸-	Sight Sound Motion, Applied Media Aesthetics by (Herbert Zetli	
۹-	Producing great sounds for digital video by (Jay Rose)	
۱۰-	Sound effects - Radio, T.V and Film by (Robert Le Mott)	

## غالب -- فرقہ

Introduction to Art and Thought of Ghalib

### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو غالب کی شخصیت اور فن کے بارے میں آگاہی فراہم کرانا۔

طلبہ کو غالب کی شاعری کی فنی خصوصیات سے بہرہ مند کرانا۔

طلبہ کو غالب کی نظر کی منفرد خصوصیات سے آگاہ کرانا۔

### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

غالب کی شاعری سے فکری استفادہ کر سکیں

غالب کی شاعری کے اہم موضوعات کا احاطہ کر سکیں۔

سلیمانی نظر لکھ سکیں۔

### یونٹ:- ۱

غالب کی حیات اور شخصیت ☆

غالب کی شاعری ..... امتیازی پہلو ☆

غالب کی جدت پسندی ☆

### یونٹ:- ۲

غالب کی طرافت ☆

غالب کا تصور عشق ☆

غالب کی نثر مکاتیب کے حوالے سے ☆

## کتابیات

-۱ یادگار غالب

-۲ محاسن کلام غالب

-۳ غالب شخص اور شاعر

-۴ یوسف حسین خان غالب

شکیل الرحمن	غالب اور ہند مغل جماليات	-۵
شمس الرحمن فاروقی	تفہیم غالب	-۶
حامدی کاشمیری	غالب کے تخلیقی سرچشمے	-۷
حامدی کاشمیری	غالب اور اقبال	-۸
بیخود ہلوی	مراۃ الغالب	-۹
مشکور حسین یاد	غالب بو طیقا	-۱۰
خلیق انجم	غالب کے خطوط	-۱۱

---

Introduction to Urdu Ghazal

اردو غزل کا تعارف

**مقاصد (Learning Objectives):**

- طلبہ کو اردو نظم کی صنفی شناخت سے بہرہ مند کرانا۔
- طلبہ کو جدید اردو نظم کی مختلف ہیئتیں سے روشناس کرانا۔
- طلبہ کو اردو کے چند اہم نظم گو شعراء کے فن اور موضوعات سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

- اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:
- نظم اور غزل کے درمیان فرق کو واضح کر سکیں۔
- جدید نظم کی مختلف ہیئتیں کو پہچان سکیں۔

**یونٹ :- ۱**

- ☆ غزل کی صنفی شناخت
- ☆ اردو غزل، آغاز و ارتقاء

**یونٹ:- ۲**

- ☆ میر ترقی کی غزل گوئی
- (پتا پتا بوٹا بوٹا حال ہمارا جانے ہے، ہستی اپنی حباب کی سی ہے)
- ☆ غالب کی غزل گوئی
- (آہ کوچا ہیے اک عمر اثر ہونے تک، بازی پچھ اطفال ہے دنیا مرے آگے)
- ☆ اقبال کی غزل گوئی
- (تیرے عشق کی انہا چاہتا ہوں، خرد کے پاس خبر کے سوا کچھ اور نہیں)

☆☆☆

## کتابیات

شمس الرحمن فاروقی	غزل کے نئے موڑ	-۱
شہبپر رسول	اردو غزل میں پیکر تراشی	-۲
خالد علوی	غزل کے جدید روحانات	-۳
گوپی چند نارنگ	اسلو بیات میر	-۴
عبد الرحمن بجنوری	محاسن کلام غالب	-۵
گوپی چند نارنگ	اقبال اور فن	-۶
حامدی کاشمیری	غالب اور اقبال	-۷
فرمان فتح پوری	اردو شاعری کافی ارتقاء	-۸
رشید احمد صدیقی	جدید اردو غزل	-۹
سید عبداللہ	نقد میر	-۱۰
شمس الرحمن فاروقی	شعر شعرا گانیز	-۱۱
قاضی افضل حسین	میر کی شعری لسانیات	-۱۲
بیش بر بدر	آزادی کے بعد غزل کا تنقیدی مطالعہ	-۱۳

**Post-graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (2nd Semester)**

**2023**

<b>Core Courses</b>		
1.	<b>UR23201CR</b>	Classical Genres of Urdu Poetry <b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23202CR</b>	Urdu Novel <b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23203CR</b>	Urdu Short Story <b>(04 Credits)</b>

<b>Elective (DCE)</b>		
4.	<b>UR23204DCE</b>	Special Study of Ghalib <b>(04 Credits)</b>
5.	<b>UR23205DCE</b>	Special Study of Mir Anees <b>(04 Credits)</b>
6.	<b>UR23206DCE</b>	Eastern Poetics <b>(04 Credits)</b>
7.	<b>UR23207DCE</b>	Folk Literature of Urdu <b>(04 Credits)</b>

**Elective (GE)**

8.	<b>UR23002GE</b>	Urdu Journalism <b>(02 Credits)</b>
----	------------------	-------------------------------------

<b>Elective (OE)</b>		
9.	<b>UR23002OE</b>	Indian Cinema and Urdu <b>(02 Credits)</b>

## کلاسیکی اصناف شعر

### Classical Genres of Urdu Poetry

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو کلاسیکی اصناف شعر کی خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو مثنوی کی صنفی شناخت اور ارتقائی مدارج سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو مرثیہ کی صنفی شناخت اور ارتقائی مدارج کی جانکاری فراہم کرانا۔

طلبہ کو اردو قصیدہ کے فن اور آغاز و ارتقاء سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو ربانی کی صنفی خصوصیات اور ارتقائی مدارج سے واقف کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچ کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

کلاسیکی اصناف کی خصوصیات کا احاطہ کر سکیں۔

مختلف کلاسیکی اصناف شعر کی فنی خصوصیات کو سمجھ سکیں۔

مرثیہ اور قصیدہ کے باہمی فرق اور مشترکہ فنی خصوصیات کو سمجھ سکیں۔

اردو کی کلاسیکی اصناف شعر کی روایت پر روشنی ڈال سکیں۔

#### یونٹ:- ۱ مثنوی

مثنوی کی صنفی شناخت ☆

اردو مثنوی کا ارتقاء ☆

میر حسن سحر البيان ☆

دیانکرنیم گلزار نیم ☆

#### یونٹ:- ۲ مرثیہ

مرثیہ کی صنفی شناخت ☆

اردو مرثیہ کا آغاز و ارتقاء ☆

انیس نمک خوان تکم ہے فصاحت میری ☆

دیبر کس شیر کی آمد ہے کرن کانپ رہا ہے ☆

#### یونٹ:- ۳ قصیدہ

قصیدہ کی صنفی شناخت ☆

اردو قصیدے کا آغاز و ارتقاء ☆

سودا	☆
ذوق	☆
محسن کا کوروی	☆

## بُونٹ:- ۳ دُباعی

رباعی کی صنفی شناخت، رباعی کے اوزان	☆
اردو میں رباعی گوئی کی روایت	☆
انیس ربعیات انیس ردیف الف	☆
حالی رباعیات حالی پہلی دس رباعیاں	☆
فرقہ روپ کی پہلی دس رباعیاں	☆

## کتابیات

اردو مشنوی شہابی ہند میں	-۱
شہابی ہند میں اردو مشنوی کا ارتقاء	-۲
اردو مشنوی کا ارتقاء	-۳
اردو کی تین مشنویاں	-۴
اردو قصیدہ نگاری کا تقدیری جائزہ	-۵
اردو میں قصیدہ نگاری	-۶
اردو مرثیہ کا ارتقاء	-۷
موازنہ انیس و دبیر	-۸
انیس شناسی	-۹
انیس	-۱۰
واقعہ کر بلا بطور شعری استعارہ	-۱۱
اردو رباعی	-۱۲
اردو رباعی ارتقاء اور فن	-۱۳
اردو شاعری کافنی ارتقاء	-۱۴
سودا	-۱۵
سودا حیات اور کارنامے	-۱۶
قصیدہ کافن اور اردو قصیدہ نگاری	-۱۷
افکار سودا	-۱۸
رباعیات انیس	-۱۹

**مقاصد(Learning Objectives)**

طلبہ کو ناول کے فن اور صنفی خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو کے ابتدائی ناولوں کے بارے میں ضروری معلومات فراہم کرانا۔

طلبہ کو ترتیب پسند دور کے ناولوں کے بارے میں آگاہی فراہم کرانا۔

طلبہ کو جدیدیت کے زمانے میں لکھے گئے ناولوں کی موضوعی اور ہمیٹی خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو معاصر ناول کے موضوع اور فنی اختصاص سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج(Expected Learning Outcomes)**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:  
ناول کی صنفی شناخت کا تعین کر سکیں۔

اردوناول کے ارتقائی منازل کا احاطہ کر سکیں۔

نصاب میں شامل ناولوں کی تفہیم و تقدیم سے عہدہ برآ ہو سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

- ☆ ناول کی تعریف، اجزاء ترکیبی، صنفی شناخت
- ☆ اردو کے ابتدائی ناول نگار (ذی راحم، سرشار، شرر، پریم چند)
- ☆ رسوا کی ناول نگاری (تفصیلی مطالعہ: امر اوجان آدا)

**یونٹ:- ۲**

- ☆ ترقی پسند تحریک اور اردوناول (عزیز احمد، عصمت چغماںی، راجندر سنگھ بیدی)
- ☆ تفصیلی مطالعہ: ٹیڈی کیم
- ☆ اردوناول پر تقسیم ہند کے اثرات (عبد اللہ حسین، انتظار حسین، قرۃ العین حیر)
- ☆ تفصیلی مطالعہ: آگ کا دریا

**یونٹ:- ۳**

- ☆ اردوناول 1960ء کے بعد (جیلانی بانو، بانو قدسیہ، انور سجاد)
- ☆ تفصیلی مطالعہ: ایوانِ غزل

☆ ہم عصر اردو ناول (عبدالحصمد، حسین الحق، غضفر، مشرف عالم ذوقی، ترجم) تفصیلی مطالعہ: فرات

## کتابیات

- |                      |   |
|----------------------|---|
| خالد اشرف            | ا۔ برصغیر میں اردو ناول                 |
| ابوالکلام قاسمی      | ۲۔ ناول کافن (فارسٹر) ترجمہ             |
| اہن کنوں             | ۳۔ داستان سے ناول تک                    |
| پرمیم چند نمبر       | ۴۔ زمانہ کانپور                         |
| مرتب ڈاکٹر جمیل اختر | ۵۔ عصمت چفتائی نقد کی کسوٹی پر          |
| کے کے کھلر           | ۶۔ اردو ناول کا نگارخانہ                |
| مرتبہ آل احمد سرور   | ۷۔ اردو فکشن                            |
| ار تصیلر یم          | ۸۔ قرۃ العین حیدر                       |
| یوسف سرمست           | ۹۔ بیسویں صدی میں اردو ناول             |
| اسلم آزاد            | ۱۰۔ آزادی کے بعد اردو ناول              |
| ہارون ایوب           | ۱۱۔ اردو ناول بیسویں صدی میں            |
| ہارون ایوب           | ۱۲۔ شعور کی روا و رقرۃ العین حیدر       |
| ابواللیث صدقی        | ۱۳۔ امرا و جان ادا۔ تقید و تبصرہ        |
| پروفیسر اسلام آزاد   | ۱۴۔ آنگن۔ ایک مطالعہ                    |
| سید محمد عقیل        | ۱۵۔ جدید ناول کافن                      |
| صالحہ زریں           | ۱۶۔ اردو ناول کا سماجی اور سیاسی مطالعہ |



### اردو افسانہ

### Urdu Short Story

#### مقاصد (Learning Objectives)

طلبہ کو افسانہ کے فن اور اس کے رموز و نکات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو افسانہ کی روایت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو کے چند اہم افسانہ اور افسانہ نگاروں کی فنی خوبیوں سے واقف کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

افسانے کے فن، اس کے مختلف اسالیب اور پیش کش کے طریقوں کو سمجھ سکیں۔

اردو افسانے کی روایت کے ثابت و منقی پہلوؤں کو سمجھ سکیں۔

نصاب میں شامل افسانوں کو بنیاد بنا کر دیگر افسانوں کا تجزیہ کر سکیں۔

#### بیونٹ:- ۱

☆ افسانے کی تعریف اور اجزاء ترکیبی

☆ اردو افسانہ ابتدائی دور سے پریم چند تک

☆ مندرجہ ذیل افسانوں کا تنقیدی مطالعہ

کفن (پریم چند) میلہ گھونی (علی عباس حسینی)

#### بیونٹ:- ۲

☆ ترقی پسند تحریک اور اردو افسانہ

☆ مندرجہ ذیل افسانوں کا تنقیدی مطالعہ

مہلاکشمی کا پل (کرشن چندر) ڈھائی سیر آٹا (حیات اللہ انصاری)

☆ اردو افسانہ اور فسادات

☆ مندرجہ افسانوں کا تنقیدی مطالعہ

ٹوبہ ٹیک سنگھ (سعادت حسن منٹو)

لا جوئی (راجندر سنگھ بیدی)

## یونٹ:- ۳

☆ جدیدیت اور اردو افسانہ: موضوعات وہیت و تکنیک کے تجزیے	
☆ مندرجہ ذیل افسانوں کا تنقیدی مطالعہ	
کونپل (انور سجاد)	وہ (بلراج مین را)
پت جھٹکی آواز (قرۃ العین حیدر)	کایا کلپ (انتظار حسین)

## یونٹ:- ۴

☆ افسانوں کے تجزیے	
بائیم (سلام بن رزاق)	پیتل کا گھنٹہ (قاضی عبدالستار)
بانغ کا دروازہ (طارق چھتری)	بادِ صبا کا انتظار (سید محمد اشرف)

### کتابیات

۱- اردو افسانہ روایت اور مسائل	مرتبہ گوپی چند نارنگ
۲- افسانہ کی حمایت میں	شم ال الرحمن فاروقی
۳- جدید اردو افسانہ	شہزاد منظر
۴- اردو افسانے میں دیہات کی پیش کش	انور سدید
۵- افسانے کے نئے افق	مہدی جعفر
۶- اردو افسانہ - تجزیہ	حامدی کاشمیری
۷- پریم چند - شخصیت اور فن	قرم رئیس
۸- ترقی پسند اردو افسانہ	صادق
۹- قرۃ العین حیدر	ارتضیٰ کریم
۱۰- انتظار حسین - ایک دبستان	ارتضیٰ کریم
۱۱- منشو	وارث علوی
۱۲- منشو کھا	برج پریمی
۱۳- منشو	خالد اشرف
۱۴- کرشن چندر	گوپی چند نارنگ
۱۵- اردو فشن	مرتبہ سرور
۱۶- اردو کا عالمتی افسانہ	مجید مضمون
۱۷- رنگ باتیں کریں	مجید مضمون

## غالب -- خصوصی مطالعہ

Special Study of individual Author - Ghalib

مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو غالب کے عہد میں سامنے آنے والی تہذیبی شکست و ریخت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو غالب کی حیات اور شخصیت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو غالب کی نثر اور شاعری کے ان غیر معمولی صفات سے واقف کرانا جو انہیں دوسرے شعراء کے مقابلے میں اور بعد کے زمانوں میں زیادہ معنویت بخشتی ہیں۔

متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

عہد غالب کی سیاسی، سماجی اور ادبی صورت حال کو سمجھ سکیں۔

غالب کی حیات و شخصیت کے مختلف پہلوؤں کو سمجھ سکیں۔

غالب کی شاعری اور نثر کی تفہیم و تقدیم سے عہدہ برآ ہو سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

★ غالباً کی حیات، شخصیت اور اسفار

★ غالباً کا عہد

★ غالباً کی تصنیفات۔ ایک تعارف

**یونٹ:- ۲**

★ غالباً کا تصور حسن و عشق

★ غالباً کے شاعرانہ اسلوب کے امتیازات

★ غالباً کی جدت پسندی

**یونٹ:- ۳**

★ غالباً کی ظرافت

★ غالباً اور تصور

★ غالباً کی نشر مکاتیب کے حوالے سے

**یونٹ:- ۴**

★ کلام غالباً کی شرحیں

☆	اردو میں غالب شناسی
☆	غالب کے تراجم کا تعارف
☆	غالب کے شاگرد

## کتابیات

-۱	یادگار غالب	الاطاف حسین حالی
-۲	محاسن کلام غالب	عبد الرحمن بجنوری
-۳	غالب شخص اور شاعر	مجونون گورکھپوری
-۴	غالب اور آہنگ غالب	یوسف حسین خان
-۵	غالب اور ہند مغل جمالیات	شکلیل الرحمن
-۶	تفہیم غالب	شمس الرحمن فاروقی
-۷	غالب کے تعلیقی سرچشمے	حامدی کاشمیری
-۸	غالب اور اقبال	حامدی کاشمیری
-۹	مراة الغالب	بنخود ہلوی
-۱۰	غالب بو طیقا	مشکور حسین یاد



### میر انس کا خصوصی مطالعہ

#### Special Study of Mir Anees

##### **مقاصد (Learning Objectives)**

طلبہ کو میر انس کے سوانحی کو اکف سے واقف کرانا۔

طلبہ کو میر انس کے عہد اور معاصرین سے واقف کرانا۔

طلبہ کو میر انس کی شعری نگارشات خصوصاً مرثیہ نگاری کی خصوصیات سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو انس کے کلام (مرثیہ / رباعی / اسلام) میں موجود موضوعاتی تنوع سے واقف کرانا۔

##### **متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)**

اس پرچہ کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

میر انس کے کلام کا اردو شعری روایت کے ناظر میں حاکمہ کر سکیں۔

معاصرین کے درمیان میر انس کے شاعرانہ قد کا تعین کر سکیں۔

اردو مرثیہ خصوصاً کلام انس میں ہندوستانی مشترکہ تہذیب کی نشاندہی کر سکیں۔

#### **بیونٹ:- ۱**

☆ میر انس کے سوانحی کو اکف

☆ انس کے زمانے میں ادھ کی معاشرتی اور ثقافتی صورت حال

☆ انس کے معاصرین

#### **بیونٹ:- ۲**

☆ انس کی مرثیہ گوئی (تفصیلی مطالعہ: فرزند پیغمبر گام دینے سے سفر ہے)

☆ انس کی سیرت نگاری

☆ انس کے مرثیوں میں ہندوستانی مشترکہ تہذیب کے عناصر

#### **بیونٹ:- ۳**

☆ کلام انس اور اخلاقی قدریں

☆ انس کی منظر نگاری

☆ انس کی شاعری میں نفسیاتی آگہی

- ☆ انیس کے سلام۔ فنی و موضوعاتی مطالعہ
- ☆ انیس بحیثیت رباعی گو
- ☆ انیس کے کلام میں تقیدی شعور (مرشیہ کے حوالے سے)

## کتابیات

- |   |  |
|---|--|
| <p>سید عاشور کاظمی</p> <p>مرتبہ گوپی چند نارنگ</p> <p>شبی نعمانی</p> <p>نیز مسعود</p> <p>مرتبہ: گوپی چند نارنگ</p> <p>مرتب: ڈاکٹر شارب رو لوی</p> <p>ڈاکٹر سید طاہر حسین کاظمی</p> <p>عصمت چغتائی</p> | <p>اردو مرثیے کا سفر<br/>(سو ہویں صدی سے بیسیویں صدی تک)<br/>اور بیسیویں صدی کے اردو مرثیہ نگار<br/>مرشیہ نظم کی اصناف میں۔</p> <p>جدید مرثیہ اور آغا سکندر مہدی</p> <p>انیس اور دییر دوسرا سالہ سمینار</p> <p>موازنہ انیس و دییر</p> <p>انیس (سوانح)</p> <p>انیس شناسی</p> <p>اردو مرثیہ</p> <p>اردو مرثیہ، میر انیس کے بعد</p> <p>ایک قطرہ خون</p> |
| <p>۱-</p> <p>۲-</p> <p>۳-</p> <p>۴-</p> <p>۵-</p> <p>۶-</p> <p>۷-</p> <p>۸-</p> <p>۹-</p>   | <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p>  |



## مشرقی شعریات

### Eastern Poetics

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو مشرقی شعریات کے بنیادی مباحث سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو عربی، فارسی اور سنسکرت شعریات کے اہم نظریوں سے واقف کرانا۔

طلبہ کو مشرقی شعریات کی روایت سے باخبر کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

مشرقی شعریات کے بنیادی مباحث کا احاطہ کر سکیں۔

نظریہ رس اور دھونیہ کی بنیادی مبادیات سمجھ سکیں۔

مشرقی اور مغربی تقید میں مماثلت و مغائرت کا ادراک کر سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

☆ شعریات \_\_\_\_ تعریف و توضیح

☆ مشرقی شعریات کے بنیادی مباحث (لفظ، معنی، صوت، آہنگ، قافیہ، وزن، بحر)

#### یونٹ:- ۲

☆ عربی شعریات کی روایت

☆ ابن قتیبہ، قدامہ بن جعفر، ابن رشیق

☆ عربی تقید کے اہم مباحث

#### یونٹ:- ۳

☆ فارسی شعریات کی روایت (نظمی، بیداری، سمرقندی، امیر غنیر المعالی کی کاوس)

☆ سنسکرت شعریات کے بنیادی مباحث (نظریہ رس اور دھونیہ)

#### یونٹ:- ۴

☆ مشرقی شعریات اور روایتی اردو تقید

☆ مشرقی اور مغربی شعریات میں مماثلت اور مغائرت

☆ محمد حسین آزاد، الطاف حسین حسینی، شبیلی نعمانی، امداد امام اثر، مسعود حسین رضوی ادیب کے نظریات۔

## کتابیات

- |     |                                       |                     |
|-----|---------------------------------------|---------------------|
| ۱-  | فن شاعری                              | عزیز احمد           |
| ۲-  | شعریات                                | شمس الرحمن فاروقی   |
| ۳-  | بوطیقا (ترجمہ)                        | جمیل جالبی          |
| ۴-  | عربی ادب کی تاریخ (مکمل)              | عبدالحیم ندوی       |
| ۵-  | شعر الحجم (مکمل)                      | شبلی                |
| ۶-  | حافظ                                  | سجاد ظہیر           |
| ۷-  | دیوان حافظ                            | مترجم مشی سجاد حسین |
| ۸-  | تاریخ ادبیات عالم (سات جلدیں)         | وہاب اشرفی          |
| ۹-  | تاریخ ادب عربی                        | طفیل احمد مدینی     |
| ۱۰- | مشرقی شعریات                          | ابوالکلام قاسمی     |
| ۱۱- | مشرق و مغرب میں تقیدی تصورات کی تاریخ | محمد حسن            |
| ۱۲- | لفظ و معنی                            | شمس الرحمن فاروقی   |
| ۱۳- | ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات  | گوپی چند نارنگ      |



اردو میں لوک ادب

Folk literature in Urdu

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو لوک ادب کے معنی و مفہوم سے واقف کرانا۔

طلبہ کو لوک ادب کی اہمیت و افادیت سے باخبر کرانا۔

طلبہ کو اردو اور ہندوستانی معاشرے میں لوک ادب کی روایت سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

لوک ادب کا معاشرتی اقدار کو محفوظ اور آنے والی نسلوں میں منتقل کرنے میں کردار واضح کر سکیں۔

لوک ادب کی مختلف صورتوں کی درجہ بندی کر سکیں۔

اردو لوک ادب کی تہییم و تعبیر سے عہدہ برآ ہو سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

☆ لوک ادب \_\_\_\_ معنی و مفہوم، تعریف و تصورات

☆ لوک ادب کی اہمیت

**یونٹ:- ۲**

☆ اردو میں لوک ادب کے ابتدائی نقوش (امیر خسرہ، کبیر، نظیرا کبر آبادی وغیرہ)

**یونٹ:- ۳**

☆ لوک کہانیاں اور لوک ناٹک (سوانگ، نوٹکی، بھانڈ، میراثی، ڈفالی)

**یونٹ:- ۴**

☆ اردو میں لوک گیت کی روایت

☆ امیر خسرہ \_\_\_\_ کا ہے کو بیاہی بدیسرے لکھی بابل مورے

چھاپ تلک سب چھینی مرے موسے نینا ملائے کے

☆ نظیرا کبر آبادی \_\_\_\_\_ ریچھ کا پچہ

بنجارہ

آدمی نامہ

☆ کبیر داس \_\_\_\_\_ پندرہ منتخب دو ہے

## کتابیات

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| ۱۔ ادب کلچر اور مسائل             | مرتبہ خاور جمیل        |
| ۲۔ اردو میں لوک ادب               | مرتبہ پروفیسر قمر نیکس |
| ۳۔ اردو لوک ادب میں خواتین کا حصہ | عبداللہ امیاز احمد     |
| ۴۔ ایلیٹ کے مضامین                | ڈاکٹر جمیل جابی        |
| ۵۔ ہندوستانی ثقافت اور فنون لطیفہ | عیق انور               |
| ۶۔ کلیات امیر خسرو                |                        |
| ۷۔ کلیات نظیراً کبر آبادی         |                        |



## اردو جرنلیزم

### Urdu Journalism

#### مقاصد (Learning Objectives)

طلبہ کو صحافت کے بنیادی اصولوں سے واقف کرانا۔

طلبہ کو ادبی صحافت کی خصوصیات اور اہمیت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو صحافت کی روایت سے باخبر کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

اجزائے ترکیبی کوڑہن میں رکھتے ہوئے خبر کو ترتیب دے سکیں۔

اداری، فچر اور کالم کے درمیان موجود افتراق کو سمجھ سکیں۔

پرنٹ میڈیا کے لیے اشتہار تیار کر سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

☆ اردو میں اخبارنویسی کا آغاز و ارتقاء

☆ خبر، اداری، فچر، اشتہار اور کالم نویسی

#### یونٹ:- ۲

☆ ادبی صحافت

☆ برصغیر کی جنگ آزادی میں اردو اخبارات کا روول

☆ جموں و کشمیر میں اردو صحافت

## كتابيات

- |    |                |  |
|----|----------------|--|
| ۱۔ | شافع قدوالی    | خبرنگاری                                 |
| ۲۔ | انجم عثمانی    | ٹیلی و ویژن، نشریات، تاریخ، تحریر، مکنیک |
| ۳۔ | اخلاق اثر      | ریڈیو ڈرامے کافن                         |
| ۴۔ | اشفاق احمد خان | عوامی ذرائع ترسیل                        |

- |    |  |                  |
|----|--|------------------|
| ۱۔ | اردو ریڈیو اور ٹی وی میں ترسیل والے بلاغ       | کمال احمد صدیقی  |
| ۲۔ | رہبر اخبار نویسی                               | سید اقبال قادری  |
| ۳۔ | فن صحافت                                       | خورشید عبدالسلام |
| ۴۔ | ابلاغیات                                       | محمد شاہد حسین   |
| ۵۔ | تاریخ صحافت اردو - پانچ جلد                    | امداد صابری      |
| ۶۔ | اصطلاحات ذرائع ابلاغ (دو جلدیں)                | جمیل اختر        |
| ۷۔ | اردو صحافت ترجمہ و ادارت                       | سید ضیاء اللہ    |
| ۸۔ | جوں و کشمیر میں اردو صحافت (۱۹۲۳ء سے ۱۹۸۶ء تک) | صوفی محمد الدین  |



ہندوستانی سینما اور اردو

### Indian Cinema and Urdu

مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو فلم کی تعریف و توضیح سے واقف کرانا۔

طلبہ کو ہندوستانی فلم کی مقبولیت میں اردو زبان کے کردار سے باخبر کرانا۔

طلبہ کو فلمی زبان کی ضروریات سے واقف کرانا۔

متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

فلم کے لیے اسکرپٹ لکھ سکیں۔

فلم کے لیے مکالمہ لکھ سکیں۔

فلم کا تجزیہ کر سکیں۔

یونٹ:-

ہندوستانی فلم: ابتداء اور ارتقاء ☆

فلم اسکرپٹ لکھنے کا طریقہ اور اس کے بنیادی اصول ☆

فلم کی زبان اور مکالمہ نگاری ☆

یونٹ:- ۲

منتخب فلموں کا تجزیاتی مطالعہ ☆

(یہودی کی اڑکی، مغل عظیم، امراؤ جان آدا)

### کتابیات

- |    |                     |                        |
|----|---------------------|------------------------|
| ۱۔ | عبدالحیم نامی       | اردو تحریر (چار جلدیں) |
| ۲۔ | مسعود حسن رضوی ادیب | لکھنوا شاہی اسٹیج      |
| ۳۔ | خواجہ احمد عباس     | فلم کیسے بنائیں        |

☆☆☆

**Post Graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (3rd Semester)**

2023

<b>Core Course</b>		
1.	<b>UR23301CR</b>	Literary Trends and Movements <b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23302CR</b>	Urdu Drama <b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23303CR</b>	Urdu Criticism <b>(04 Credits)</b>
4	<b>UR23304CR</b>	Urdu Language and Literature in J & K <b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (DCE)</b>		
5	<b>UR23305DCE</b>	Biographical Literature in Urdu <b>(04 Credits)</b>
6	<b>UR23306DCE</b>	Daccaniyat <b>(04 Credits)</b>
7	<b>UR23307DCE</b>	Special Study of Prem Chand <b>(04 Credits)</b>
8	<b>UR23308DCE</b>	Basics of Computer and Urdu Softwares <b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (GE)</b>		
9	<b>UR23003GE</b>	Introduction to Art and Thought of Iqbal <b>(02 Credits)</b>
<b>Elective (OE)</b>		
10	<b>UR23003OE</b>	Teaching of Urdu <b>(02 Credits)</b>

### ادبی تحریکات و رجحانات

### Literary Movements & Trends

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو تحریک اور رجحان کے بنیادی فرق سے باخبر کرنا۔

طلبہ کو اردو زبان و ادب کے فروع میں مختلف تحریکوں اور رجحانات کی اہمیت سے آشنا کرنا۔

طلبہ کو ادبی تحریکوں کے نتیجے میں اردو شعرو ادب میں فروغ پانے والی نئی شعری و نشری اصناف سے واقف کرنا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچہ کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

تحریک و رجحان کے فرق کو واضح کر سکیں۔

علی گڑھ تحریک کی اردو زبان و ادب کے فروع میں بھائے گئے روں کو سمجھ سکیں۔

ادب لطیف اور حلقہ اربابِ ذوق سے وابستہ ادبی کی نگارشات کی تفہیم و تنقید کر سکیں۔

یونٹ:- ۱

### علی گڑھ تحریک

☆ علی گڑھ تحریک - پس منظر

☆ علی گڑھ تحریک - اغراض و مقاصد

☆ علی گڑھ تحریک سے وابستہ نمائندہ ادیب (سرسید، حالی، شبی، نذیر احمد)

یونٹ:- ۲

### ادب لطیف

☆ ادب لطیف اور رومانویت

☆ ادب لطیف اور رومانویت کے نمائندہ فن کار (یلدرم، مہدی افادی، سجاد انصاری، نیاز فتح پوری)

یونٹ:- ۳

### ترقی پسند تحریک

☆ ترقی پسند تحریک کا آغاز

☆ ترقی پسند تحریک کی ادبی خدمات

☆ حلقہ اربابِ ذوق کی شاعری کا تعارف

## جدیدیت / مابعد جدیدیت

- ☆ اردو شعر و ادب میں جدیدیت کا رجحان
- ☆ جدیدیت کے امتیازی نشانات
- ☆ اردو ادب میں مابعد جدیدیت کے مباحث

## کتابیات

- |                   |   |     |
|-------------------|---|-----|
| سید عبداللہ       | سر سید اور اس کے رفقاء                                  | -۱  |
| نسیم قریشی        | علی گڑھ تحریک   | -۲  |
| خلیق نظامی        | سر سید اور علی گڑھ تحریک                                | -۳  |
| علی گڑھ یونیورسٹی | نامور ان علی گڑھ (جلد اول)                              | -۴  |
| علی سردار جعفری   | ترقی پسند ادب   | -۵  |
| عزیز احمد         | ترقی پسند ادب   | -۶  |
| خلیل الرحمن عظیمی | اردو میں ترقی پسند ادبی تحریک                           | -۷  |
| عاشر کاظمی        | ترقی پسند ادب کے بچپاس سال                              | -۸  |
| سردار جعفری       | گفتگو -- ترقی پسند ادب نمبر                             | -۹  |
| عبدالودود خان     | اردو نثر میں ادب لطیف                                   | -۱۰ |
| محمد حسن          | اردو میں رومانوی تحریک                                  | -۱۱ |
| شیم خنگی          | جدیدیت کی فلسفیانہ اساس                                 | -۱۲ |
| منظرا عظیمی       | اردو ادب کے ارتقاء میں ادبی تحریکیوں اور رہجانوں کا حصہ | -۱۳ |
| انور سدید         | بیسویں صدی میں اردو ادب کی تحریکات اور رہجانت           | -۱۴ |
| گوپی چند نارنگ    | اردو مابعد جدیدیت پر مکالمہ                             | -۱۵ |
|                   | حلقة ارباب ذوق (حیدر آباد)                              | -۱۶ |



اردو ڈراما

Urdu Drama

**مقاصد(Learning Objectives)**

طلبہ کو ڈراما کی صنفی حیثیت سے متعارف کرانا۔

طلبہ کو اردو ڈراما کے تدریجی مراحل سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو ڈراما کے فروغ میں مختلف تھیٹر یکل کمپنیوں کے حصے سے باخبر کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج(Expected Learning Outcomes)**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

ڈراما اور اس کے اجزاء ترکیبی کو سمجھ سکیں۔

اردو ڈرامے کے عہد بے عہد ارتقاء سے واقف ہوں۔

نصاب میں شامل ڈراموں اور نصاب سے باہر ڈراموں کی تقدیروں تھیم کر سکیں۔

**بیونٹ:- ۱**

ڈراما کی تعریف و تئیک، عناصر ترکیبی ☆

ڈراما کی مختلف قسمیں (فنی اور موضوعاتی اعتبار سے) ☆

اردو ڈراما--- آغاز و ارتقاء ☆

**بیونٹ:- ۲**

لکھنو کا شاہی اسٹچ ☆

امانت لکھنوی --- اندر سجا ☆

پارسی تھیٹر یکل کمپنیاں اور اردو ڈراما ☆

آغا حشر --- سلو رنگ ☆

**بیونٹ:- ۳**

ادبی ڈرامے کی ابتداء اور یک بابی ڈرامے ☆

امتیاز علی تاج انارکلی ☆

جبیب تنویر آگرہ بازار ☆

☆ اپنا اور پرچھوئی تھیٹر

☆ جدید یورپی تھیٹر کے اثرات

☆ ریڈ یو اور ٹیلی ڈراما کا تعارف

## کتابیات

۱-	اردو ڈراما کا ارتقا	عشرت رحمانی
۲-	اردو ڈراما، تاریخ و تقدیم	عشرت رحمانی
۳-	آغا حشر اور اردو ڈراما	انجمن آرا
۴-	انارکلی	مقدمہ محمد حسن
۵-	اردو ڈرامانگاری	قرم عظیم ہاشمی
۶-	نائک ساگر	محمد عمر نور اللہ
۷-	جدید اردو ڈراما	ظهور الدین
۸-	ریڈ یو ڈرامے کافن	اخلاق اثر
۹-	اردو ڈراما روایت اور تجزیہ	عطیہ نشاط
۱۰-	ڈرامانگاری کافن	اسلم قریشی



اردو تقدیم

Urdu Criticism

**مقاصد (Learning Objectives)**

طلبہ کو ادبی اور غیر ادبی متن کی خصوصیات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو تقدیم کے منصب سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو اردو تقدیم کے تدریجی مرحلے سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

ادب کی تفہیم کے لیے مختلف طریقہ ہائے کار سے کام لے سکیں۔

ادبی تقدیم کی روایت کے پس منظر میں ادب فہمی کا فریضہ انجام دے سکیں۔

اردو تقدیم کے مختلف دلستاخوں کے معروضات اور اطلاقی طریقہ کار سے واقف ہو سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

☆ تقدیم کا مفہوم و منصب

☆ افلاطون اور ارسطو کا نظریہ شعر

☆ تقدیم اور تخلیق کا رشتہ

**یونٹ:- ۲**

☆ اردو شعرا کے کلام میں تقدیمی شعور

☆ تذکروں کی تقدیمی اہمیت

☆ حالی اور شیلی کی تقدیدنگاری

**یونٹ:- ۳**

☆ ترقی پسند تقدیم: تعارف و تو پڑھ

☆ سید اخشم حسین

☆ آل احمد سرور

☆ کلیم الدین احمد

- ☆ اردو میں نفسیاتی تنقید
- ☆ اردو میں ہیئتی تنقید
- ☆ اکتشافی تنقید: ایک تعارف

## کتابیات

-۱	تنقیدی نظریات ( حصہ اول و دوم )	احشام حسین
-۲	جدید اردو تنقید اصول و نظریات	شارب ردولوی
-۳	اردو تنقید پر ایک نظر	کلیم الدین احمد
-۴	تنقید اور جدید اردو تنقید	وزیر آغا
-۵	تنقیدی افکار	شمس الرحمن فاروقی
-۶	شعر غیر شعر نثر	شمس الرحمن فاروقی
-۷	اردو تنقید کی تاریخ	مسنح الزمان
-۸	ارسطو سے ایلیٹ تک	مرتبہ جیبل جاہی
-۹	لفظ و معنی	شمس الرحمن فاروقی
-۱۰	مشرق و مغرب میں تنقیدی تصورات کی تاریخ	محمد حسن
-۱۱	اردو میں کلاسیکی تنقید	عنوان چستی
-۱۲	شعر لجم	شبی نعمانی
-۱۳	مقدمہ شعرو شاعری	حالی
-۱۴	اکتشافی تنقید کی شعریات	حامدی کاشمیری
-۱۵	تنقید اور تحلیل	شبیہہ الحسن
-۱۶	عملی تنقید	کلیم الدین احمد
-۱۷	تنقیدی دلستان	سلیم اختر



جموں و کشمیر میں اردو زبان و ادب

Development of Urdu Language and Literature in J & K

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو جموں و کشمیر میں اردو زبان کے آغاز و ارتقاء سے واقف کرانا۔

طلبہ کو جموں و کشمیر میں اردو زبان کے مسائل کی جانکاری بھم پہنچانا۔

طلبہ کو جموں و کشمیر میں اردو ادب کی موجودہ صورت حال سے واقف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

جموں و کشمیر میں اردو کے رواج پانے کی وجود کا ادراک کر سکیں۔

جموں و کشمیر میں اردو زبان و ادب کی عہدہ بے عہد ارتقاء کو سمجھ سکیں

جموں و کشمیر کے ادباء و شعراء کی ادبی خدمات کا احاطہ کر سکیں۔

**بیونٹ:- ۱**

☆ جموں و کشمیر میں اردو زبان --- آغاز و ارتقاء

☆ جموں و کشمیر میں اردو زبان کی سرکاری حیثیت

☆ جموں و کشمیر میں اردو زبان کے مسائل

**بیونٹ:- ۲**

☆ جموں و کشمیر میں اردو افسانہ اور ناول

☆ جموں و کشمیر میں غیر افسانوی نشر

☆ جموں و کشمیر اردو تحقیق اور تقدیر

**بیونٹ:- ۳**

☆ جموں و کشمیر میں اردو شاعری

☆ پیش رو شعراء --- میر غلام رسول نازکی، شہزادہ کاشمیری اور رساجاودانی کے خصوصی حوالے سے

☆ جدید شعراء --- حامدی کاشمیری، حکیم منظور، فرید پرہنگی کے خصوصی حوالے سے

**بیونٹ:- ۴**      جموں و کشمیر میں اردو صحافت

☆ جموں و کشمیر میں اردو صحافت کا آغاز

☆  
☆  
☆

محمد الدین فوق، پریم ناٹھ بزاں، شیم احمد شیم اور خواجہ شاء اللہ بھٹ نجیبیت صحافی  
جموں و کشمیر میں ادبی صحفت  
جموں و کشمیر میں اردو صحفت اور عہد حاضر کے تقاضے

## کتابیات

۱-	ریاست جموں و کشمیر میں اردو ادب
۲-	کشمیر میں اردو
۳-	کشمیر کے مضامین
۴-	جموں و کشمیر میں اردو کی نشوونما
۵-	”نقیر“
۶-	”شیرازہ“
۷-	”بازیافت“
۸-	جموں و کشمیر میں اردو
۹-	شہزادہ کشمیری
۱۰	جموں و کشمیر میں اردو زبان و ادب کا ارتقاء



### سیرت اور سوانح

#### Biographical Literature in Urdu (Swaneh and Seerat Nigari)

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو سوانحی ادب کی صنفی ضروریات سے متعارف کرانا۔

طلبہ کو اردو میں سوانحی ادب کی مختلف صورتوں سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو میں سوانحی ادب کے تدریجی مراحل سے واقف کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

سوانحی ادب کی خصوصیات کا ادراک کر سکیں۔

سوانح اور سیرت کے مابین فرق کو سمجھ سکیں۔

نصاب میں شامل سوانح و سیرت کی تفہیم و تقید سے عہدہ براہو سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

☆ سوانح نگاری کافن

☆ اردو میں سوانح نگاری کی روایت

☆ اردو کے نمائندہ سوانح نگار (تعارف)

#### یونٹ:- ۲

☆ حالی کی سوانح نگاری

☆ یادگارِ غالتبے \_\_\_\_\_ بحیثیت سوانح

#### یونٹ:- ۳

☆ سیرت اور سوانح نگاری کا فرق

☆ اردو میں سیرت نگاری کی ابتداء اور ارتقاء

☆ مستشرقین کی کتب سیرت کا تعارف

- ☆ اردو کے نہائی سیرت نگاروں (شبلی نعمانی اور سید سلیمان ندوی) کا تعارف۔
- ☆ محسن انسانیت (نعیم صدیقی) کا سیر حاصل مطالعہ

## کتابیات

- |    |                                   |                            |
|----|-----------------------------------|----------------------------|
| ۱۔ | نقوش (رسول نمبر)                  | ۱۳ جلد                     |
| ۲۔ | اردو میں فن سوانح نگاری کا ارتقاء | الاطاف فاطمہ               |
| ۳۔ | اردو میں سوانح نگاری              | سید شاہ علی                |
| ۴۔ | اردو میں فن سوانح نگاری کا ارتقاء | متاز فاخرہ (۱۹۱۳ تا ۱۹۷۵ء) |
| ۵۔ | اردو نثر کافی ارتقاء              | فرمان فتح پوری             |
| ۶۔ | حیات جاوید                        | حالی                       |
| ۷۔ | محسن انسانیت                      | نعمیم صدیقی                |
| ۸۔ | سیرت النبی ﷺ مع سیرت نگار         | عین الحق                   |



### دکنیات

### Decanniyat

#### **مقاصد(Learning Objectives)**

طلبہ کو دکنی زبان کی لسانی خصوصیات۔

طلبہ کو دکن میں اردو زبان و ادب کے آغاز و ارتقاء سے واقف کرانا۔

طلبہ کو دکنی ادب کی موضوعی اور فنی خصوصیات سے واقف کرانا۔

#### **متوقع تدریسی نتائج(Expected Learning Outcomes)**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

دکنی زبان کی منفرد خوبیوں کو سمجھ سکیں۔

عادل شاہی اور قطب شاہی دور میں اردو زبان و ادب کی ترقی کا ادراک کر سکیں۔

نصاب میں شامل دکن کے ادباء و شعراء کی تخلیقات کی تفہیم و تقدیر کر سکیں۔

#### **یونٹ:- ۱**

دکن میں اردو ☆

دکن میں اردو۔ آغاز و ارتقاء ☆

دکنی اردو کی لسانی خصوصیات ☆

#### **یونٹ:- ۲**

بیہمنی اور عادل شاہی دور ☆

نظمی بیداری کی کلمہ راؤ پدم راؤ ☆

نصرتی کی گلشن عشق ☆

علی عادل شاہ ثانی شاہی کی شاعری، کلیات شاہی، کے حوالے سے ☆

#### **یونٹ:- ۳**

قطب شاہی دور ☆

ملاوچہ کی سب رس ☆

غواصی کی سیف الملوک و بدیع الجمال ☆

ابن نشاطی کی پھول بن ☆

دکنی غزل	☆
قلی قطب شاہ	☆
سراج اور نگ آبادی	☆
ولی دکنی	☆

## کتابیات

- |  |                  |
|--|------------------|
| ۱۔ دکنی میں اردو                           | نصیر الدین ہاشمی |
| ۲۔ تاریخِ ادب اردو ( حصہ اول دوم )         | جمیل جالبی       |
| ۳۔ اردو کی نشوونما میں صوفیائے کرام کا حصہ | مولوی عبدالحق    |
| ۴۔ تاریخِ ادب اردو ( حصہ اول دوم )         | دہاب اشرفی       |
| ۵۔ مشنوی کدم راؤ پدم راؤ                   | نظمی             |
| ۶۔ مشنوی، گلش عشق                          | نصرتی            |
| ۷۔ سب رس                                   | ملا وجہی         |
| ۸۔ پھول بن مشنوی                           | ابن نشاٹی        |
| ۹۔ مشنوی 'سیف الملوک'                      | غواصی            |
| ۱۰۔ دکنی زبان کی قواعد                     | حبیب ضیا         |
| ۱۱۔ تاریخِ ادب اردو                        | انصار اللہ       |



### پریم چند

Special Study of individual Author - Prem Chand

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو پریم چند کی زندگی کے حالات سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو پریم چند کی ادبی زندگی کے مختلف مدارج سے واقف کرانا۔

طلبہ کو پریم چند کی نگارشات (افسانہ اور ناول) کی خوبیوں سے واقف کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچہ کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

پریم چند اور ان کے عہد کے بارے میں معلومات کا احاطہ کر سکیں۔

پریم چند کی افسانہ نگاری کے بارے میں اپنی رائے کا اظہار کر سکیں۔

نصاب میں شامل پریم چند کے ناول اور افسانوں کی تفہیم و تنقید کر سکیں۔

#### بیونٹ:- ۱

☆ پریم چند - حیات اور شخصیت

☆ پریم چند کا عہد

☆ پریم چند کے معاصرین (یلدرم، راشد الحیری، سدرش، عظم کریمی)

#### بیونٹ:- ۲

☆ پریم چند بھیت افسانہ نگار

☆ پریم چند اور مختصر افسانے کا فن

☆ نماہنده افسانوں کا تنقیدی جائزہ

پوس کی رات۔ شطرنج کی بازی۔ عیدگاہ۔ شکوه شکایت۔ کفن۔

#### بیونٹ:- ۳

☆ پریم چند بھیت ناول نگار

☆ اردو ناول کی تشكیل و تعمیر اور پریم چند

☆ میدان عمل (ناول)

- ☆ پریم چند کے اہم نقاد (قریبیں۔ گوپی چند نارنگ)
- ☆ پریم چند کی مضمون نگاری
- ☆ پریم چند کے ڈرامے

## کتابیات

- |     |                                       |              |
|-----|---------------------------------------|--------------|
| ۱۔  | پریم چند فن اور تعمیر فن              | جعفر رضا     |
| ۲۔  | پریم چند کچھ نئے مباحث                | ماں کے ٹالا  |
| ۳۔  | پریم شناسی (مرتب)                     | آفاق احمد    |
| ۴۔  | پریم چند کے افسانوں میں حقیقت کی تلاش | واجد قریشی   |
| ۵۔  | قلم کا مزدور                          | مدن گوپال    |
| ۶۔  | پریم چند ایک نقیب                     | صغیر افراہیم |
| ۷۔  | اردو افسانہ ترقی پسند تحریک سے قبل    | صحیر افراہیم |
| ۸۔  | کلیات پریم چند (۱۰۰ افسانے)           | مدن گوپال    |
| ۹۔  | کلیات پریم چند جلدے (میدان عمل)       | پریم چند     |
| ۱۰۔ | پریم چند کے ناولوں کا تنقیدی مطالعہ   | قریبیں       |
| ۱۱۔ | پریم چند: کہانی کارہنما               | جعفر رضا     |
| ۱۲۔ | پریم چند                              | ہنس راج رہبر |

☆☆☆

Basics of Computer and Urdu Softwares

کمپیوٹر کی بنیادی جانکاری اور اردو سافت ویر

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو کمپیوٹر کی بنیادی جانکاری فراہم کرانا۔

طلبہ کو ورڈ پرسنگ سافت ویرس سے آشنا کرانا۔

طلبہ کو ان پنج سافت سے متعارف کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

کمپیوٹر کے بنیادی آپریشنز سمجھ سکیں۔

ایم ایس آفس میں اردو زبان کا استعمال کر سکیں۔

اردو ان پنج میں لے آؤٹ ڈیزائنگ اور ٹیکسٹ ایڈیٹنگ کر سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

کمپیوٹر ایک تعارف ☆

زندگی کے مختلف شعبوں میں کمپیوٹر کا رول ☆

انٹرنیٹ کی اہمیت (تحقیقی، تعلیمی اور دیگر شعبہ جات کے حوالے سے) ☆

**یونٹ:- ۲**

ورڈ پرسنگ سافت ویر: ایک تعارف ☆

ایم ایس آفس (ورڈ، پاور پوئیٹ): تعارف ☆

اردو فونٹ اور اردو کی بورڈ انسٹال کرنا ☆

ایم ایس ورڈ میں اردو کس طرح لکھی جائے ☆

پرانی ان پنج فائلوں کو ایم ایس ورڈ میں کس طرح منتقل کیا جائے ☆

**یونٹ:- ۳**

اردو ان پنج سافت ویر: ایک تعارف ☆

ان پنج کے آجیکٹ (روٹشنس ٹول، ٹیکسٹ باکس لئنگ ٹول، ٹائم ٹیکسٹ باکس، سچر باکس، گرافک باکس، لائن، پولی ☆

گن ٹول، گائیڈ

شیکست چین، شیکست ابتدائی فارمینگ، ورکنگ و تھر پرسو عربک اسکرپٹ، ماسٹر چج میں طریقہ پیمائش، ان چج میں طریقہ پیمائش، ربن، پرنگ

### کیسے بنائیں/کریں:

غزل لے آؤٹ	☆	کتاب کی لے آؤٹ ڈیزائنگ	☆	پرکشش سرخی	☆
اردو کے ساتھ عربی فارسی ملانا	☆	ریاضی کا استعمال	☆	حرکات (اعراب) کا استعمال	☆
حاشیہ کیسے تیار کریں	☆	انڈیکس نگ کیسے کریں	☆	اردو بھج کیسے چیک کریں	☆
انٹرنیٹ کے لیے فائل کیسے جزیٹ	☆	کلر سپریشن کا استعمال	☆	مرر (معکوس پرنگ کیسے کریں)	☆
	☆		☆	اردو میں ای میل کیسے کریں	☆

### کتابیات

- ۱۔ کمپیوٹر سیکھیں  
میاں نوید ناصر
  - ۲۔ کمپیوٹر  
ناشر، رہنمای کتاب
  - ۳۔ کمپیوٹر کا بنیادی استعمال  
دریچہ پبلکیشنز
  - ۴۔ ان چج  
قومی کوسل برائے فروغ اردو زبان
- ☆☆☆

## اقبال -- فکر و فن

Art and Thought of Iqbal

مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو علامہ اقبال کے سوانحی کو انسف سے واقف کرانا۔

طلبہ کو علامہ اقبال کی ادبی زندگی کے مختلف مدارج سے واقف کرانا۔

طلبہ کو علامہ اقبال کی شاعری کی اہم خصوصیات سے واقف کرانا۔

متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

اقبال کی شاعری کی اہم خصوصیات کا احاطہ کر سکیں۔

اقبال کے تصور خودی کو سمجھا اور سمجھا سکیں۔

اقبال کے تصور انسان اور تصور اپلیس کا احاطہ کر سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

اقبال، حیات اور شخصیت ☆

اقبال کی ابتدائی شاعری ☆

اقبال کا تصور خودی ☆

**یونٹ:- ۲**

اقبال کا تصور انسان ☆

اقبال کا تصور اپلیس ☆

اقبال کے مکاتیب ☆

## کتابیات

خلیفہ عبدالحکیم

فکر اقبال

-۱

یوسف حسین خان

روح اقبال

-۲

-۳	دانشور اقبال
-۴	مقالات اقبال
-۵	اقبال کافن
-۶	اقبال سب کے لیے
-۷	اقبال، شاعر اور فلسفی
-۸	اقبال کی تیرہ نظمیں
-۹	اقبال کا حرف تمنا
-۱۰	اقبال کی جمالیات
-۱۱	مکتوبات اقبال
-۱۲	اقبال کی شعری اور فلکری جہات



**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو تدریس زبان کے مختلف طریقہ ہائے کارکی جانکاری فراہم کرانا۔

طلبہ کو اردو زبان کی تدریس کے لیے موثر طریقہ کارکی جانکاری دینا۔

طلبہ کو اردو شعرو ادب کی مختلف اصناف کو پڑھانے کے لیے سبق کی منصوبہ بندی کا طریقہ سمجھانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

تدریس زبان کے مختلف طریقہ ہائے کارکا کمرہ جماعت میں اطلاق کر سکیں۔

طلبہ نظم کی تدریس کے لیے مناسب منصوبہ بندی کر سکیں۔

طلبہ مختلف نثری اصناف کی تدریس کے لیے مناسب طریقہ ہائے کار کے تحت سبق کی منصوبہ بندی کر سکیں۔

**بونٹ:- ۱**

تدریس زبان کے مختلف طریقہ ہائے کار ☆

ترجمے کا طریقہ ☆

راست طریقہ ☆

کھیل کھیل میں پڑھانے کا طریقہ ☆

ذولسانی طریقہ ☆

**بونٹ:- ۲**

تدریس نثر اور سبق کی منصوبہ بندی ☆

تدریس نظم اور سبق کی منصوبہ بندی ☆

انشا غنوی ☆

**کتابیات**

۱-	اردو زبان کی تدریس	معین الدین
۲-	اصول تعلیم	خواجہ غلام الدین
۳-	اردو کی تعلیم کے لسانیاتی پہلو	گوپی چند نارنگ
۴-	اردو اور مشترکہ ہندوستانی تہذیب	کامل قریشی
۵-	اردو کی نئی بستیاں	گوپی چند نارنگ
۶-	زبان اور قواعد	رشید حسن خان
۷-	اردو ملا اور اس کی اصلاح	ڈاکٹر ابو محمد سحر
۸-	املا نامہ	گوپی چند نارنگ
۹-		Applied Linguistics S.Pit. Corder
۱۰-		



**Post-graduate Department of Urdu**  
**THE UNIVERSITY OF KASHMIR SRINAGAR**

**Syllabi for M. A. Urdu (4th Semester)**

2023

<b>Core Courses</b>		
1.	<b>UR23401CR</b>	Non Fictional Genres of Urdu Prose <b>(04 Credits)</b>
2.	<b>UR23402CR</b>	Literary Translation Theory and Practice <b>(04 Credits)</b>
3.	<b>UR23403CR</b>	Special Study of Iqbal <b>(04 Credits)</b>
4	<b>UR23404CR</b>	Urdu Literature and Composite Culture (04 Credits)
<b>Elective (DCE)</b>		
5	<b>UR23405DCE</b>	Literary Theory <b>(04 Credits)</b>
6.	<b>UR23406DCE</b>	Classical Urdu Prose (Dastaan) <b>(04 Credits)</b>
7.	<b>UR23407DCE</b>	Dissertation <b>(04 Credits)</b>
8.	<b>UR23408DCE</b>	Aesthetics and Poetics <b>(04 Credits)</b>
<b>Elective (GE)</b>		
10.	<b>UR23004GE</b>	Introduction to Urdu Novel <b>(02 Credits)</b>
<b>Elective (OE)</b>		
11.	<b>UR23004OE</b>	Introduction to Urdu Short Story <b>(02 Credits)</b>

### غیر افسانوی اصناف

#### Non-Fictional Genres

#### مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو افسانوی اور غیر افسانوی نشر کے درمیان فرق سے آگاہ کرانا۔

طلبہ کی اہم غیر افسانوی نشری اصناف کی صنفی شناخت سے بھرہ مند کرانا۔

طلبہ کو اردو میں انسائی، خاکہ، سفرنامہ اور پوتاڑ کی روایت سے باخبر کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

افسانوی اور غیر افسانوی نشر میں فرق کو واضح کر سکیں۔

مختلف غیر افسانوی اصناف کی صنفی شناخت کو متعین کر سکیں۔

نصاب میں شامل غیر افسانوی اصناف کے متن کی تفہیم و تنقید کر سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

☆ افسانوی اور غیر افسانوی نشر

☆ انسائیکافن۔ انسائیکی کے لوازم اور ظنز و مزاج کی بحث

☆ اردو میں انسائیکنگاری۔ آغاز و ارتقاء

#### یونٹ:- ۲

☆ رشید احمد صدیقی مضاہین رشید

☆ پطرس بخاری مضاہین پطرس

#### یونٹ:- ۳

☆ خاکہ کافن، اردو میں خاکہ نگاری

☆ عبدالحق چندہ معصر

☆ منشو گنے فرشتے

#### یونٹ:- ۴

☆ سفرنامہ نگاری: فن اور روایت

☆ سفرنامہ کی ادبی اور ثقافتی اہمیت

مدرسیں متن: ☆

سفرنامہ "ساحل اور سمندر" از احتشام حسین

رپوٹاژ فن اور روایت ☆

مدرسیں متن: ☆

رپوٹاژ "روشنائی" از سجاد ظہیر

## کتابیات

۱-	انشائیہ کیا ہے	وزیر آغا
۲-	رشید احمد صدیقی	مرتبہ مالک رام
۳-	رشید احمد صدیقی - فن اور شخصیت	سلیمان اطہر جاوید
۴-	انشائیہ اور انشائیے	پروفیسر محمد حسین
۵-	انشائیہ	آدم شیخ
۶-	اردو سفرناموں کا تقیدی مطالعہ	خلال مجدد
۷-	اردو میں رپورتاژ نگاری	طلعت
۸-	انشائیہ کی بنیاد	سلیم اختر
۹-	چند ہم عصر	عبد الحق
۱۰-	گنجے فرشتے	منٹو
۱۱-	مضامین رشید	رشید احمد صدیقی
۱۲-	مضامین پطرس	بخاری



### ترجمہ نگاری

#### Translation Theory & Practice

##### مقاصد (Learning Objectives)

طلبہ کو ترجمے کی اہمیت و افادیت سے باخبر کرانا۔

طلبہ کو ترجمے کے اصول و مسائل سے واقف کرانا۔

طلبہ کو وضع اصطلاحات کے اصولوں سے واقف کرانا۔

طلبہ کو ترجمے کی عملی مشق کرانا۔

##### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)

اس پرچہ کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

ترجمہ کی اہمیت و افادیت کو سمجھ سکیں۔

ترجمہ کی مختلف اقسام اور نظریات کا ادراک کر سکیں۔

ترجمہ کے دوران اصطلاح سازی کے مرحلے سے کامیابی سے گزر سکیں۔

عملی مشق کر کے مختلف طرح کے متون (ادبی، صحافتی، سائنسی، مذہبی) کا ترجمہ کر سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

ترجمہ کافن -- اہمیت اور ضرورت ☆

ترجمہ سے متعلق مختلف نظریات، ترجمہ کی فہمیں ☆

ترجمہ کے اصول اور مسائل ☆

#### یونٹ:- ۲

اردو میں ترجمے کی روایت ☆

ترجمہ کاری میں فورٹ ولیم کالج، دلی کالج، دارالترجمہ عثمانیہ اور دیگر اداروں کی خدمات ☆

#### یونٹ:- ۳

شاعری کا ترجمہ ☆

نشر کا ترجمہ ☆

اردو کے شعری اور نثری تراجم کا تعارف ☆

ترجیح میں اصطلاح سازی کی اہمیت اصول اور مسائل ☆

بونٹ:- ۲

انگریزی / کشمیری سے اردو میں ترجمہ ☆

نظم / نثر (اقتباس) ☆

## کتابیات

۱۔	فن ترجمہ نگاری	خلیق انجم
۲۔	ترجمہ روایت اور فن	شمارا حمد قریشی
۳۔	ترجمہ کافن	مرزا حامد بیگ
۴۔	اردو میں ترجمہ نگاری	قریں
۵۔	فن ترجمہ نگاری	ظہور الدین
۶۔	اردو صحافت ترجمہ و ادارت	سید ضیاء اللہ
۷۔	اصطلاحات ذرائع ابلاغ	جمیل اختر

8. Translation, History & Culture by (Susan Basnet & Andre Le feversa)

9. Translation & Translating Theory and Practice by Roger Bele



## اقبال خصوصی مطالعہ

Special study of individual Author - Iqbal

مقاصد (Learning Objectives):

طلبہ کو اقبال کی حیات اور شخصیت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اقبال کے فلسفہ سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اقبال کی شاعری میں موجود فکری پہلوؤں سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو اقبال کے مکاتیب اور ان کی نثری خدمات سے واقف کرانا۔

متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

اقبال اور ان کے عہد کے بارے میں ضروری جانکاری کا اظہار کر سکیں۔

اقبال کے افکار کو سمجھ سکیں۔

اقبال کی غزلوں اور نظموں کی تفہیم و تنقید سے عہدہ برآ ہو سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

☆ اقبال کی حیات اور شخصیت

☆ اقبال اور ان کا عہد

☆ اقبال کی ابتدائی شاعری

**یونٹ:- ۲**

☆ مشرق اور مغرب (اقبال کے افکار و اشعار کی روشنی میں)

☆ اقبال کا تصور خودی

☆ اقبال کا تصور شعر

☆ اقبال کا فکری نظام

**یونٹ:- ۳**

☆ اقبال کی غزل گوئی -- امتیازی پہلو

☆ اقبال کی نظم نگاری -- امتیازی پہلو

☆ اقبال کی نمائندہ نظموں کا تنقیدی جائزہ (الله صحراء، خضراء، بزم الجم)

- ☆ اقبال کی فارسی شاعری کا تعارف
- ☆ اقبال کے مکاتیب اور خطبات
- ☆ اردو میں اقبال شناسی

## کتابیات

۱- اقبال کی شعری اور فلکری جہات	عبدالحق
۲- اقبال کی جمالیات	قدوس جاوید
۳- اقبال کا حرف تنا	شیم خنفی
۴- اقبال کافن	گوپی چند نارنگ
۵- دانشور اقبال	آل احمد سرور
۶- فکر اقبال	خلیفہ عبدالحکیم
۷- اقبال کی تیرہ نظمیں	اسلوب احمد انصاری
۸- مکتوبات اقبال	مظفر حسین برلنی
۹- روح اقبال	یوسف حسین خان
۱۰- جوہر اقبال	محمد حسین بن سید



### اردو ادب اور مشترکہ تہذیب

#### Urdu Literature and Composite Culture

##### **مقاصد (Learning Objectives)**

طلبہ کو تہذیب و ثقافت کی اہمیت و افادیت سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو مشترکہ ہندوستانی تہذیب کی خوبیوں سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو شاعری اور نثر میں موجود مشترکہ تہذیبی عناصر کی جانکاری فراہم کرانا۔

##### **متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:  
انسانی زندگی میں تہذیب و ثقافت کے رول کو سمجھ سکیں۔

مشترکہ ہندوستانی تہذیب نے قومی بُجھتی کے لیے کیا رول ادا کیا۔

اردو شاعری اور نثر پاروں میں مشترکہ تہذیب کس طرح بھی ہوئی ہے۔

#### **یونٹ:- ۱**

☆ ثقافت۔ تعریف و توضیح

☆ ثقافت کی مختلف جہتیں (مادی اور غیر مادی ثقافت)

☆ تہذیب اور ثقافت: افتراق و اشتراک

☆ ادب اور ثقافت کا باہمی رشتہ

#### **یونٹ:- ۲**

☆ اردو غزل میں مشترکہ تہذیبی عناصر

☆ اردو نظم میں مشترکہ تہذیبی عناصر

#### **یونٹ:- ۳**

☆ شاہی ہندی کی نثری داستانوں میں مشترکہ ثقافتی عناصر

☆ اردو مرشیہ میں مشترکہ ثقافتی عناصر کی عکاسی

#### **یونٹ:- ۴**

☆ اردو مشتوی میں مشترکہ ثقافتی عناصر

☆ اردو افسانے اور ناول میں مشترکہ تہذیبی عناصر

## کتابیات

- |     |  |                      |
|-----|--|----------------------|
| ۱۔  | ہندوستانی معاشرت                       | محمد عمر             |
| ۲۔  | تاریخ ہند کے چند تہذیبی خاکے           | محمد یسین            |
| ۳۔  | ہماری تہذیبی میراث                     | سفراں حسین رضوی      |
| ۴۔  | اردو کی نشری داستانیں                  | گیان چند جیں         |
| ۵۔  | اردو نظم پر یورپی اثرات                | حامدی کاشمیری        |
| ۶۔  | جدیدیت کی فلسفیانہ اساس                | شیمیم حنفی           |
| ۷۔  | واقعہ کر بلا بطور شعری استعارہ         | گوپی چند نارنگ       |
| ۸۔  | جدید اردو افسانہ                       | شہزاد منظر           |
| ۹۔  | اردو مابعد جدیدیت پر مکالمہ            | گوپی چند نارنگ       |
| ۱۰۔ | نظم جدید کی کروٹیں                     | وزیر آغا             |
| ۱۱۔ | قومی تہذیب کا مسئلہ                    | سید عبدالحسین        |
| ۱۲۔ | ادب کچھ اور مسائل                      | جمیل جابی            |
| ۱۳۔ | اردو اور مشترکہ ہندوستانی تہذیب        | کامل قریشی           |
| ۱۴۔ | اردو افسانے میں تہذیبی عناصر           | ڈاکٹر منصور احمد میر |
| ۱۵۔ | ہندوستانی تاریخ و ثقافت اور فنون لطیفہ | عیق انوار            |
| ۱۶۔ | اردو افسانے میں دیہات کی پیش کش        | انور سدید            |
| ۱۷۔ | اردو ادب کی سماجیاتی تاریخ             | محمد حسن             |

### ادبی تھیوری

### Literary Theory

#### مقاصد(Learning Objectives)

طلبہ کو ادبی تھیوری سے واقف کرانا۔

طلبہ کو ادب فہمی سے متعلق مختلف نظریات اور مباحث سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو معاصر تنقیدی روایوں سے باخبر کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج(Expected Learning Outcomes)

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

ادبی تھیوری کی ضرورت و اہمیت سمجھ سکیں۔

روایتی تنقید اور تھیوری کے مباحث کا دراک کر سکیں۔

مختلف تنقیدی نظریات مثلاً نئی تنقید، ہنستی تنقید، مارکسی تنقید، قاری اساس تنقید، اکتشافی تنقید، تانیشی تنقید، ما بعد نوآبادیاتی تنقید اور نوتاریجی تنقید کا اطلاق کر سکیں۔

#### بیونٹ:- ۱

☆ ادبی تھیوری کی ضرورت اور اہمیت

☆ روایتی تنقید اور تھیوری کے مباحث

☆ نئی تنقید اور ہنستی تنقید

#### بیونٹ:- ۲

☆ ادب اور مارکسزم

☆ ادب اور تحلیل نفسی

#### بیونٹ:- ۳

☆ ساختیات اور پس ساختیاتی نظریات کا تعارف

☆ قاری اساس تنقید

☆ اکتشافی تنقید

☆ نوتاریجی تنقید

☆	روشنکیل ایک تعارف
☆	تائیشی تقید
☆	مابعد نوآبادیاتی تقید
☆	دیگر مابعد جدید نظریات کا تعارف

### کتابیات

۱-	ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعريات	گوپی چند نارنگ
۲-	اردو مابعد جدیدیت پر مکالمہ	گوپی چند نارنگ
۳-	ادبی تقید اور اسلوبیات	گوپی چند نارنگ
۴-	تقیدی نظریات ( حصہ اول و دوم )	احشام حسین
۵-	تقید و تخلیل	شبیہہ الحسن
۶-	شعر، غیر شعر اور نثر	شمس الرحمن فاروقی
۷-	لفظ و معنی	شمس الرحمن فاروقی
۸-	اسلوب اور اسلوبیات	مرزا خلیل احمد بیگ
۹-	تعصبات	عینق اللہ
۱۰-	ترجمیات	عینق اللہ
۱۱-	ادب اور سماجیات	قدوس جاوید
۱۲-	تقید اور اسلوبیاتی تقید	مرزا خلیل احمد بیگ
۱۳-	ادب، ادبی تحریری اور اسلوبیات	نذر پاہم ملک
۱۴-	موج نقد	نذر پاہم ملک

- 13- Rena Wellek and Austin warren (1963) theory of Literature Penguin
- 14- David Lodge (ed) Twentieth Century Literary Criticism Longman London
- 15- K. M. Nevin (ed) Twentieth Century Literary Theory Macmillan London.



Classical Urdu Prose (Dastan)

**مقاصد (Learning Objectives):**

- طلبہ کو داستان کے فن سے آشنا کرانا۔
- طلبہ کو داستان کی تہذیبی اہمیت سے باخبر کرانا۔
- طلبہ کو اردو کی اہم داستانوں کی لسانی خوبیوں سے بھرہ مند کرانا۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

- اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:
- داستانوں کے عروج و زوال کی وجوہات کو سمجھ سکیں۔
- زبان و ادب کے فروغ میں داستانوں کی اہمیت کا ادراک کر سکیں۔
- شامل نصاب داستانوں کی تفہیم و تقید سے عہدہ برآ ہو سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

- ☆ داستان کی تعریف، تکنیک اور اجزائے ترکیبی
- ☆ داستانوں کی تہذیبی اہمیت

**یونٹ:- ۲**

- ☆ اردو میں داستان گوئی کی روایت
- ☆ اردو میں داستان گوئی کے عروج و زوال کے اسباب
- ☆ سب رس کی ادبی تہذیبی اور لسانی اہمیت

**یونٹ:- ۳**

- ☆ باغ و بہار (میرامن) کا تقیدی جائزہ
- ☆ رانی کیتھی کی کہانی (انشاء اللہ انشا) کا تقیدی جائزہ

**یونٹ:- ۴**

- ☆ فسانہ عجائب (رجب علی بیگ) کا تقیدی مطالعہ

☆☆☆

## کتابیات

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| ۱۔ فن داستان گوئی                      | کلیم الدین احمد           |
| ۲۔ اردو کی نشری داستانیں               | گیان چند جیں              |
| ۳۔ اردو میں نشر کافی ارتقاء            | فرمان فتح پوری            |
| ۴۔ داستان "سب رس"                      | ملا وجہی                  |
| ۵۔ اردو نشر کا ارتقاء                  | شہناز انجمن               |
| ۶۔ باغ و بہار (تحقیقی و تقدیمی مطالعہ) | سلیم اختر                 |
| ۷۔ داستان "باغ و بہار"                 | میرا من                   |
| ۸۔ داستان "فسانہ عجائب"                | رجب علی بیگ               |
| ۹۔ رانی کیتھی کی کہانی                 | انشاء اللہ انشاء          |
| ۱۰۔ ہماری داستانیں                     | وقار عظیم                 |
| ۱۱۔ داستان سے افسانے تک                | وقار عظیم                 |
| ۱۲۔ داستان گوئی کی اہمیت               | ڈاکٹر سید عبداللہ         |
| ۱۳۔ سب رس کا تقدیمی جائزہ              | میرا من سے عبد الحق تک    |
| ۱۴۔ ساحری، شاعری، صاحب قرآنی           | سماں ایمیر حمزہ کا مطالعہ |
| ۱۵۔ جلد اول، نظری مباحث                | شمس الرحمن فاروقی         |
| ۱۶۔ داستان سے ناول تک                  | وقار عظیم                 |
| ۱۷۔ اردو کی نشری داستانیں              | ابن کنول                  |

☆☆☆

### تحقیقی مقالہ

### Dissertation

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو تحقیق کی جانب متوجہ کرایا جاسکے۔

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

تحقیق کے لیے موضوع کا انتخاب کر سکیں۔

تحقیق کی مبادیات کو سمجھ سکیں۔

منتخب کیے گئے موضوع پر ایک مقالہ تحریر کر سکیں۔

کسی ایک ادبی موضوع پر تحقیقی مقالہ کسی ایک استاد کی اجازت سے اس کے زیر نگرانی لکھا جاسکتا ہے۔ تحقیقی مقالہ لکھتے وقت

مندرجہ ذیل امور کو منظر رکھنا ضروری ہے:

۱۔ مقالے کا موضوع DRC سے منظور شدہ ہو۔

۲۔ مقالہ A4 سائز کے کاغذ پر کمپیوٹر کپوزنگ کرایا جائے اور متن کا فاٹ سائز ۱۸ پونٹ ہو۔

۳۔ فٹ نوٹ اور کتابیات میں ایم ایل اے اسٹائل شیٹ کے اصولوں پر عمل کیا جائے۔

۴۔ مقالہ اڑھائی مہینے کے اندر اندر مکمل کیا جائے۔



## شعریات و جمالیات

### Aesthetics & Poetics

#### مقاصد (Learning Objectives)

طلبہ کو شعریات و جمالیات سے متعارف کرانا۔

طلبہ کو عربی شعریات کے بنیادی مباحث سے باخبر کرانا۔

طلبہ کو فارسی شعریات کے بنیادی مکتوں سے روشناس کرانا۔

طلبہ کو اردو تقدیری روایوں سے باخبر کرانا۔

#### متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

شعریات کے معنی و مفہوم کا ادراک کر سکیں۔

عربی، فارسی اور اردو ادب میں راجح / شامل نصاب شعریات اور جمالیات کے تصورات کو سمجھ سکیں۔

#### یونٹ:- ۱

☆ شعریات اور جمالیات تعریف، توضیح، مسائل و مباحث

☆ شعریات اور جمالیات کے یونانی تصورات

☆ شعری جمالیات

#### یونٹ:- ۲

☆ مشرق میں شعریات و جمالیات کے بنیادی مباحث

☆ عربی: ابن تیمیہ، قدمہ بن جعفر، جاحظ اور ابن رشیق کے نظریات

☆ فارسی: نظامی عروضی سرقدی، رشید الدین و طواط، امیر عصر المعالی کیکاوس کے نظریات

☆ سنکریت: بھرت منی، آندور دھن کے نظریات

#### یونٹ:- ۳

☆ مغرب میں شعریات و جمالیات کے بنیادی مباحث

☆ قدیم تصورات: افلاطون و ارسطو کے افکار، نو فلاطونیت کے تصورات

☆ جدید تصورات: بام گارٹن، ولف کانت، دنکل مان، ہیگل، نیشنے، کروپے، مارکس،

سویبر، دریدا، جولیا کرسٹیو کے نظریات

☆ ☆ ☆

اردیں شعريات و جماليات کے بنیادی مباحث	☆
قدیم تصورات: تذکروں اور شعراء کے کلام کے ناظر میں	☆
جدید تصورات: حآلی، شبیل، امدادا مام اثر، مسعود حسن رضوی ادیب، شکلیں الرحمن کے نظریات	☆

## كتابيات

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| ۱۔  | مشرقی شعريات                                |  |
| ۲۔  | مشرق و مغرب میں تنقیدی تصورات کی تاریخ      |  |
| ۳۔  | لفظ و معنی                                  |  |
| ۴۔  | شعريات                                      |  |
| ۵۔  | بوطیقا                                      |  |
| ۶۔  | بوطیقا (ترجمہ)                              |  |
| ۷۔  | انسانیکلوبیڈی آف اردو (جلد دوم)             |  |
| ۸۔  | ارسطو سے ایلیٹ تک                           |  |
| ۹۔  | اردو میں کلاسیکی تنقید                      |  |
| ۱۰۔ | نمی شعری روایت                              |  |
| ۱۱۔ | فلسفہ جمال                                  |  |
| ۱۲۔ | ہندوستانی جماليات                           |  |
| ۱۳۔ | جماليات                                     |  |
| ۱۴۔ | سنکریت شعريات                               |  |
| ۱۵۔ | مراۃ الشعرا                                 |  |
| ۱۶۔ | ساختیات پس ساختیات اور مشرقی شعريات         |  |
| ۱۷۔ | Aristotles Poetics - Stephen Halliwell      |  |
| ۱۸۔ | Studies in Literary Criticism - Mohit K.Roy |  |

Univeristy of Kashmir  
(M. A. Urdu Semster 4th)  
Course No: UR23008GE (02 Credits)

Introduction to Urdu Novel

مقاصد (Learning Objectives)

- طلبہ کو ناول کے فن اور صنفی خصوصیات سے واقف کرانا۔  
طلبہ کو اردو کے ابتدائی ناولوں کے بارے میں ضروری معلومات فراہم کرانا۔  
طلبہ کو پریم چند کی ناول نگاری کے بارے میں واقف کرانا۔

متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes)

- اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:  
ناول کی صنفی شناخت کا تعین کر سکیں۔  
اردو ناول کے ارتقائی منازل کا احاطہ کر سکیں۔  
نصاب میں شامل ناول میدان عمل، کی تفہیم و تقدیم سے عہدہ براہو سکیں۔

بیونٹ:- ۱

- ناول کی صنفی شناخت ☆  
(اجزائے ترکیبی کے حوالے سے)

اردو میں ناول نگاری کا آغاز و ارتقاء ☆

بیونٹ:- ۲

- پریم چند کی ناول نگاری ☆  
ناول میدان عمل کا تقدیمی مطالعہ ☆

☆☆☆

### كتابيات

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| ۱- برصغیر میں اردو ناول     | خالد اثرف             |
| ۲- ناول کافن (فارسی)        | ابوالکلام قاسمی ترجمہ |
| ۳- داستان سے ناول تک        | اہن کنوں              |
| ۴- اردو ناول بیسویں صدی میں | ہارون ایوب            |
| ۵- میدان عمل                | پریم چند              |

## Introduction to Urdu Short Story

**مقاصد (Learning Objectives):**

طلبہ کو افسانہ کے فن اور اس کے رموز و نکات سے واقف کرانا۔

طلبہ کو اردو افسانہ کی روایت سے واقف کرانا۔

طلبہ کو پریم چند اور کرشن چندر کی افسانہ نگاری سے واقف کرانا

**متوقع تدریسی نتائج (Expected Learning Outcomes):**

اس پرچے کی تدریس کے بعد طلبہ اس قابل ہو سکیں گے کہ:

افسانے کے فن، اس کے مختلف اسالیب اور پیش کش کے طریقوں کو سمجھ سکیں۔

اردو افسانے کی روایت کے ثابت و متفق پہلوؤں کو سمجھ سکیں۔

نصاب میں شامل افسانوں کو بنیاد بنا کر دیگر افسانوں کا تجزیہ کر سکیں۔

**یونٹ:- ۱**

افسانے کی صنفی شاخہ ☆

اردو افسانے کا آغاز و ارتقاء ☆

**یونٹ:- ۲**

پریم چند کی افسانہ نگاری ”کفن“ کے تناظر میں ☆

کرشن چندر کی افسانہ نگاری ”مہالکشمی کا پل“ کے تناظر میں ☆

**کتابیات**

۱	اردو افسانہ روایت اور مسائل	گوپی چند نارنگ
۲	افسانہ کی حمایت میں	شمیں الرحمن فاروقی
۳	اردو افسانے میں دیہات کی پیش کش	انور سدید
۴	اردو افسانہ - تجزیہ	حامدی کاشمیری
۵	پریم چند-- شخصیت اور فن	قریبیں
۶	کرشن چندر	گوپی چند نارنگ
۷	اردو کا عالمتی افسانہ	مجید مضمون
۸	رنگ باتیں کریں	مجید مضمون

☆☆☆